



STATENS KARTVERK
SJØKARTVERKET

Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDI

Nr. 1 - 130 ÅRGANG

L. nr. 1 - 71

1999

Stavanger 15. januar 1999

Efs 1/99.

Utgitt av Statens kartverk - Sjøkartverket.

"Etterretninger for sjøfarende" (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster **kr. 410,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjøkartverket,

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): official@sjø.statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@sjø.statkart.no

Internett: www.statkart.no/efs

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart. (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 2, 3, 11, 16, 21, 40, 41, 46, 48, 49, 65, 77, 208, 251, 300, 301, 302, 304, 306, 307, 309, 310, 455, 475, 476, 558, 559, 560
Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) A, B, C, E, G, L.

INNHold

1. ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE (Efs.)

Etterretninger for sjøfarende "Efs" utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende:

Etablering og forandringer av fyrbelysningen, faste og flytende sjømerker, nyfunne grunner, nye eller endrede undervanns kabler og rørledninger, luftspenn, om vrak eller hefter som kan være til hinder for fiske og skipsfart mm.

Videre gis meldinger om skyteøvelser, opplysninger om eventuelle påbud og forordninger angående seilas i bestemte områder, endringer av losstasjoner mm.

Register blir utsendt årlig.

Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader).

Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten ca. 5 dager før papirutgaven foreligger.

Innholdet er ordnet i følgende sjøområder:

1. NORSKE FARVANN
2. NORDSJØEN
3. ENGELSKE KANAL
4. SKAGERRAK

5. **KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE**
6. **ØSTERSJØEN**
7. **NORDLIGE ATLANTERHAV**
8. **NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND**
9. **NORDLIGE ISHAV. BARENTSHAVET VESTOVER TIL GRØNLAND**
10. **SVALBARD**
11. **FORSKJELLIGE MEDDELELSER**

For områdene nevnt under 1 og 10 inntas alle opplysninger av betydning for skipsfarten, både permanente og midlertidige.

For de øvrige områder medtas bare forandringer av betydning for seilas i åpen sjø utenfor losfarvann slik som f.eks. opprettelse/forandring av viktige fyr og innseilingsbøyer etc.

Under sjøområdet 1. NORSKE FARVANN blir alle Efs meldinger sortert under sine respektive kartnummer.

Posisjonsangivelse:

Hvis ikke annet er nevnt blir posisjoner angitt på en av følgende måter:

- a) Geografisk bredde og lengde, i grader, minutter og desimal av minutter.
- b) Retning og avstand fra kjente punkt, vanligvis fyr, lykter, trigonometriske punkter, fjelltopper etc.

Alle retninger angis rettvise i grader fra 000° (Nord) til 360°. Avstander angis i meter (m) eller nautiske mil (M).

Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet - mot fyret/lykten.

Dybder og høyder angis i meter (m).

Kildeangivelse:

En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

Opplysning om kilden for den enkelte melding påføres, i den utstrekning dette er mulig, med angivelse av dato når denne er mottatt i Sjøkartverket.

Tidsangivelse:

Hvis ikke annet er nevnt, brukes norsk normaltid.

Forkortelser:

Det vises til publikasjonen "Symboler og forkortelser i norske sjøkart".

Forkortelser for fyrbelysningen er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

(P) og (T) meldinger:

(P) betyr foreløpig (*preliminary*) melding.

(T) betyr midlertidig (*temporary*) melding.

Da disse meldingene kan bli forandret på kort varsel blir de ikke påført kartene ved nytrykking.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

Regelmessige kunngjøringer:

Navigasjonsvarsler (Navarea One warnings).

Fortegnelse over (T) og (P) meldinger vedrørende norske farvann.
Liste over "Posisjoner/Forflytninger mobile plattformer og floteller".
Siste trykningsdato for norske sjøkart.

*** CONTENTS AND EDITING.**

The "Etterretninger for sjøfarende" (Efs) is published twice a month and provides information on changes or defects in aids to navigation, discovery of new dangers and on shortcomings in Norwegian charts or publications, navigational warnings or other information of interest to mariners.

An index of the previous year's notices, accompanies the last issue of the year.

Digital Efs.

The "Etterretninger for sjøfarende" (Efs) is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail.

The contents are arranged in the following sea areas:

- 1. NORWEGIAN WATERS**
- 2. NORTH SEA**
- 3. ENGLISH CHANNEL**
- 4. SKAGERRAK**
- 5. KATTEGAT. THE BELTS. THE SOUND.**
- 6. BALTIC SEA**
- 7. NORTH ATLANTIC OCEAN**
- 8. NORWEGIAN SEA. WESTWARDS TO ISLAND**
- 9. ARCTIC OCEAN. THE BARENTS SEA TO GREENLAND**
- 10. SVALBARD**
- 11. MISCELLANEOUS**

Sea areas 2 – 9: As a general rule for these areas, only notices of navigational significance are included.

Within the area, 1. NORWEGIAN WATERS, the "Efs" notices are sorted by their respective chart numbers.

Positions:

Unless otherwise stated, the positions are given in one of following manners:

- a) In degrees, minutes and decimals of minute.*
- b) Bearing and distance given from conspicuous points, usually lights, triangulation points etc.*

Bearings are true, reckoned clockwise from 000° to 360°

The limits of light sectors are reckoned seaward, from the ship towards the light. Distances are given in metres (m) or nautical miles (M). Depths and heights are given in metres.

(P) and (T) Notices.

These are indicated by (P) or (T) after the notice number, and as they are subject to changes on short notice, the charts are not corrected for them before issue.

All (T) notices which have an indicated time will not be repeated unless any changes in time or other important changes.

Regular publishing of notices:

Navarea One warnings and GPS informations.

A summary of (T) and (P) notices in Norwegian waters.

Positions and movements of mobile drilling platforms and flotels.

Latest printing date of Norwegian Charts.

Original information:

A star () adjacent to the number of a notice indicates that the notice is based on Norwegian original information.*

2. SJØKARTENES TRYKNING OG AJOURHOLD.

Sjøkartets utgivelsesår er angitt i tittelarrangementet. Denne opplysningen vil gi brukerne en god pekepinn om sjøkartets pålitelighet.

Etter første gangs utgivelse ajourføres og trykkes sjøkartene regelmessig.

I sjøkartets nedre venstre hjørne er det angitt hvilken måned og år sjøkartet er trykt, samt siste "Etterretninger for sjøfarende" (Efs) dette er ajourført fram til.

Sjøkartene er imidlertid under stadig ajourhold, og endringer av betydning for seilassen blir fortløpende kunngjort i "Etterretninger for sjøfarende".

For eventuelle kartrettinger etter trykningsdato vises derfor til "Etterretninger for sjøfarende".

*** UPDATING AND PRINTING OF CHARTS:**

The year of publication is shown in the title block. This information will help the mariner in judging the reliability of the chart. As charts are subject to frequent changes they are reprinted regularly.

The month and year of printing are shown in the lower left-hand corner of the chart. The latest "Efs" through which the chart has been corrected is also given.

Charts are, however, subject to frequent changes, and amendments of importance to mariners are continuously published in "Efs".

It is therefore the responsibility of the mariners to keep their charts updated in accordance with "Efs" after the date of printing.

Eksempel (Example):

(skisse inn her)

3. GRADNETT I KART.

Gjennom tidene har norske sjøkart vært utstyrt med ulike gradnett. Før 1957 ble stort sett Norsk Gradnett benyttet, mens nyere kart har et gradnett henført til Europeisk Datum (ED50). ED50 ble opprettet for å få et felles geodetisk grunnlag i Europa. Begge disse referansesystemene er av en blandet kvalitet, og uregelmessigheter i systemene har skapt problemer for enkelte brukergrupper. Problemene har økt i takt med kvaliteten på posisjoneringssystemene som benyttes. Nye satelittsystemer gir mulighet til posisjonsbestemmelse med en nøyaktighet som overgår kvaliteten på ED50, og dette har ført til at Statens kartverk har innført et nytt satelittbasert referansesystem i norske havområder. World Geodetic System (WGS84) vil avløse ED50 som offisielt horisontalt referansesystem på sjøen. Dette er et verdensomspennende internasjonalt geodetisk referansesystem som ikke har de store problemer med uregelmessigheter som vi kjenner fra tidligere systemer.

GPS (Global Positioning System) benytter satellittdatamet WGS84 som referansesystem. Nye sjøkart vil få WGS84 gradnett, mens nytrykk av eldre kart beholder sitt eksisterende gradnett.

Alle kart i havne- og hovedkartserien er siden 1986 påført en rubrikk hvor forskyvningen mellom **ED50**, event **Norsk Gradnett** og **WGS84** er angitt. Denne forskjellen vil være posisjonsavhengig, men endringen skjer så langsomt at den kan antas å være konstant innenfor et kartblad i hovedkartserien.

Forskyvning mellom ED50 og WGS84 vil typisk være av størrelsesorden 100 meter.

På kart som har Norsk Gradnett kan forskjellen mellom kartets gradnett og WGS84 komme opp i 4-500 meter. **Med en slik forskjell mellom gradnettene vil det være meget viktig at dette blir tatt hensyn til av navigatøren.**

Brukerne skal imidlertid være oppmerksomme på at alle påtrykte korreksjoner (datumskrift) bare gjelder tilnærmet, og at kystkonturen i tillegg kan være betydelig feil i forhold til kartets gradnett. De aller fleste elektroniske navigasjonshjelpemidler (med unntak av systemer som baserer seg på bruk av radar) kan bare gi navigasjonsinformasjon i navigasjonssystemets eget referansesystem, og navigatøren må derfor ikke uten videre stole på at denne informasjonen stemmer overens med kartgrunnlaget.

4. MERKING AV BROER.

Ved de fleste broer er det behov for særskilt oppmerking med hensikt på broenes og fartøyenes sikkerhet. Bakgrunnen for dette kan være bl.a. begrenset seilingshøyde, vanndybde og bredde av seilløpet. Oppmerkingen foretas i samsvar med "IALA rekommendasjon for merking av faste broer over navigerbart farvann", som i hovedsak går ut på følgende:

1. Røde og grønne lys for lateralmerking av brokarene.
2. Hvite lys for å markere senter av seilløpet.
3. Indirekte belysning av bropillarene i seilløpet.

Racon benyttes også til å markere "det beste stedet for passasje" under en bro.

5. REFERANSENIVÅ FOR FRISEILINGSHØYDER.

(Sett inn skisse, angi side nr.).

Analyse av 30 til 40 år med vannstandsobservasjoner fra havner langs kysten har vist at vannstanden ofte ligger over referansenivået for friseilingshøyder (høstjevdøgns spring høyvann). Dette gjelder spesielt for området fra **Svenskegrensen** til og med **Rogaland** (inkl. **Indre Oslofjord**) der undersøkelser har vist at 22-28% av alle høyvann overstiger referansenivået for friseilingshøyder. For strekningen **Hordaland** til og med **Finnmark** har man tilsvarende verdier på 2-4%.

Ved passering av bruer og luftspenn er det viktig at brukerne er oppmerksomme på forholdet og beregner tilstrekkelig sikkerhetsmargin. Ved å benytte en sikkerhetsmargin som gitt nedenfor vil man i de aller fleste tilfeller ha tilstrekkelig fri høyde til å kunne passere.

Indre Oslofjorden (innenfor Drøbaksundet): 80 cm.

Svenskegrensen t.o.m. Rogaland: 50 cm.

Hordaland t.o.m. Finnmark: 30 cm.

Det er imidlertid viktig å være oppmerksom på at ved ekstreme værforhold kan vannstanden ligge enda høyere. Høye vannstander vil særlig forekomme ved kombinasjoner av lavtrykk og pålandsvind.

6. NAVIGASJONSHJELPEMIDLER (FORSKRIFT).

I tillegg til Efs er følgende publikasjoner et nødvendig supplement til kartene:

Farvannsbeskrivelsen "Den norske los".

"Symboler og forkortelser i norske sjøkart".

Norsk fyrliste.

Tidevanntabeller for den norske kyst med Svalbard.

*** Other publications:**

Norwegian Sailing Directions "Den norske los".

"Symbols and Abbreviations used on Norwegian charts".

Norwegian List of Lights.

"Tide Tables for the Norwegian coast" including Svalbard.

I følge forskrift om navigasjonshjelpemidler mv. skal også alle skip uansett størrelse være forsvarlig utstyrt med ajourførte kart i tilstrekkelig målestokk, farvannsbeskrivelser, fyrliste, "Etterretninger for sjøfarende", tidevanntabeller mv. for de farvann fartøyet anvender (Se også SOLAS Consolidated Edition 1997, Chapter V, Regulation 20).

Skipsførere skal være oppmerksomme på den store risiko og det ansvar det medfører å ikke navigere etter tidsmessige kart.

Det er derfor førerens ansvar til enhver tid å holde sine sjøkart à jour.

**** All ships shall carry adequate and up-to-date charts, sailing directions, lists of lights, notices to mariners, tide tables and all other nautical publications necessary for the intended voyage (See SOLAS Consolidated Edition 1997, Chapter V, Regulation 20).***

7. FARVANNSBESKRIVELSEN "DEN NORSKE LOS.

Farvannsbeskrivelsen "Den norske los" utgis i følgende 9 bind:

- 1: Alminnelige opplysninger
- 2A: Svenskegrensen – Langesund
- 2B: Langesund - Jærens rev
- 3A: Jærens rev – Bergen
- 3B: Bergen – Statt
- 4: Statt – Rørvik
- 5: Rørvik - Lødingen og Andenes
- 6: Lødingen og Andenes - Grense-Jakobselv
- 7: Svalbard og Jan Mayen.

Opplysninger av allmenn interesse for kystseilaser er samlet i et eget bind, "**Den norske los**", **bind 1**, "Alminnelige opplysninger". Dette bindet utgjør et nødvendig supplement til de øvrige bindene av "Den norske los" og bør alltid finnes ombord. Nytt i den siste utgaven (1997) er bl a et kapittel om sjømannskap og navigasjon for småbåteiere.

*** SAILING DIRECTIONS. "THE NORWEGIAN PILOT".**

Sailing Directions "The Norwegian Pilot" is issued in the following nine volumes:

- 1: General Information
- 2A: Svenskegrensen – Langesund
- 2B: Langesund - Jærens rev
- 3A: Jærens rev – Bergen
- 3B: Bergen – Statt
- 4: Statt – Rørvik

- 5: Rørvik - Lødingen og Andenes
6: Lødingen og Andenes – Grense-Jakobselv
7: Svalbard og Jan Mayen.

Information of general interest to coastal navigation is published in a separate volum "Den norske los", volume 1, "General Information". This volume is an essential companion to the other volumes of the "Norwegian Pilot" and should at all times be kept on board.

8. NORSK FYRLISTE.

Ny utgave av "Norsk Fyrliste" ble utgitt i 1998.

Norsk fyrliste beskriver maritime fyrinstallasjoner på land og i sjøen som gir lyssignaler.

I tillegg gir fyrlisten informasjon om andre hjelpemidler for navigasjon, herunder merkesystemet i Norge og elektroniske navigasjonssystemer.

For mer utførlig beskrivelse av disse hjelpemidler og detaljer om deres bruksmåte, må seilingsbeskrivelser og andre aktuelle publikasjoner benyttes.

Ved utgivelse av "Norsk Fyrliste 1998" kanselerer tidligere utgaver av denne. Endringer til og med 1. januar 1998, Efs nr. 24 er tatt med.

I tiden mellom hver ny utgave vil korreksjoner til denne publikasjon bli gitt i "Etterretninger for sjøfarende" (Efs). Rettelsene må føres inn for å holde listen oppdatert.

"Fyrliste" er pålagt å være ombord i alle skip og fartøyer som omfattes av Sjøsikkerhets-konvensjonens Regel V/20 og er hjemlet i Den Norske Sjøskontrollers Regler, under avsnitt Navigasjonshjelpemidler i paragraf 21.

For Fiske- og fangstfartøy gjelder foreskrifter fastsatt av Sjøfartsdirektoratet den 18. august 1978. Det er denne foreskrifts paragraf 19 som omhandler "Fyrliste", og alle fiske- og fangstfartøy er pålagt å ha fyrliste ombord for de farvann fartøyet anvendes.

9. VRAK- OG HEFTEDATABASE.

Statens kartverk Sjøkartverket har en egen database for registrering av vrak og hefter i norske kyst- og havområder. Informasjonen i databasen skriver seg dels fra Sjøkartverkets egne registreringer, dels fra innrapportering fra kilder som oljeindustrien, fiskerisektoren, utenlandske sjøkartverk og andre kilder.

Hver registrering inneholder blant annet opplysninger om:

- Posisjon
- Dybde
- Posisjoneringsutstyr brukt ved lokaliseringen
- Innrapporteringskilde
- Vrak/heftetype
- Andre kjente opplysninger om vraket/heftet.

I første rekke er det Sjøkartverket selv som bruker databasen for ajourføring av egne kart, men den vil også være til nytte for andre institusjoner eller personer som måtte ønske slike opplysninger.

Da en systematisk innsamling av opplysninger om vrak og hefter tidligere ikke har blitt gjort i Sjøkartverkets regi, vil det ta tid før databasen er komplett. Vi er kjent med at mange av våre kartbrukere på eget initiativ har samlet slike opplysninger. Enten på hobbybasis eller i forbindelse med fiske, dykking etc.

For å kunne bygge opp en tidsmessig database over vrak og hefter som kan komme flest mulig av våre brukere til nytte, ber vi derfor om hjelp til innsamling av slike data.

Opplysningene kan sendes til:

Statens kartverk Sjøkartverket , Postboks 60, 4001 Stavanger.

10. KYSTVERKET - KYSTDIREKTORATET.

Kystverkets hovedadministrasjon består av **Kystdirektoratet** som ledes av Kystdirektøren.

Kystdirektoratet er inndelt i en administrasjons avd., sjøtrafikk avd., havne - og farvanns avd.

Kystdirektoratet har følgende adresse:

Postadresse:
Postboks 8158 Dep
0033 OSLO

Besøksadresse:
Rådhusgt 1 - 3.
0151 Oslo.

Teletjenester:

Telefon: 22 47 62 00.
Telex: 21 555 kdir n
Telefax: 22 42 48 35

Kystverkets distriktsorganisasjon består av 5 kystdistrikt.

DISTRIKT/ADRESSE	ANSVARsomRÅDE
Kystverket 1. distrikt. Postboks 3. 4801 Arendal Tlf.: 37 00 46 00 Telefaks: 37 02 69 49.	Svenskegrensen –Åna Sira. (Østfold, Oslo, Akershus, Buskerud, Vestfold, Telemark, Aust Agder og Vest Agder fylker).
Kystverket 2. distrikt. Postboks 466. 5501 HAUGESUND. Tlf.: 52 70 22 10. Telefaks: 52 72 16 81.	Åna Sira - Statt. (Rogaland, Hordaland og Sogn og Fjordane fylker).
Kystverket 3. distrikt. Ystenesgata 41, 6007 ÅLESUND. Tlf.: 70 12 11 46. Telefaks 70 12 63 24.	Statt - Leka. (Møre og Romsdal, Sør-Trøndelag og Nord Trøndelag's fylker).
Kystverket 4. distrikt. Postboks 23, 8310 Kabelvåg. Tlf.: 76 07 80 00. Telefaks: 76 07 81 57.	Leka - Tjeldsundet/Andøy. (Nordland fylke).

Kystverket 5. distrikt.
Boks 263,
9751 Honningsvåg.
Tlf.: 78 47 28 66.
Telefaks: 78 47 32 85.

Tjeldsundet/Andøy - Grense Jacobselv.
(Troms og Finnmark fylker).

11. NASJONAL KOORDINATOR - NAVIGASJONSVARSLER.

I 1983 ble det opprettet en nasjonal koordineringstjeneste for å ta seg av radio-navigasjonsmeldinger til sjøfarende. Tjenesten ble lagt til Kystdirektoratet som ble utpekt til Nasjonal Koordinator.

I samarbeid mellom IHO (International Hydrographic Organization) og IMO (International Maritime Organization) er det utarbeidet et internasjonalt radionavigasjonsvarslingssystem hvor havområdene er inndelt i 16 områder eller "NAVAREAS".

Norge tilhører "NAVAREA ONE" hvor Storbritannia er områdekoordinator og hvor det innenfor hvert område sendes navigasjonsvarsler utover de nasjonale kystradiostasjoner. For nærmere opplysninger om senderfrekvens m.v. vises til: "Admiralty List of Radio Signals:" Volume 1 (Parts 1 & 2) - "Coast Radio Stations", Volume 3 - "Radio Weather Services and Navigational Warnings" og "Liste over norske radiostasjoner".

Det er normalt kun meldinger av plutselig karakter som vil bli sendt ut som radio-navigasjonsvarsler. Alle andre meldinger vil såfremt de er kjent i tilstrekkelig tid på forhånd, bli kunngjort i "Etterretninger for sjøfarende".

Meddelelser til/fra Nasjonal Koordinator/Kystradiostasjon.

For at Kystverket eller annen ansvarlig myndighet så raskt som mulig skal kunne utbedre feil og mangler og/eller sende navigasjonsvarsel, henstilles det til sjøfarende om omgående å melde alle uregelmessigheter til:

Nasjonal koordinator for navigasjonsvarsler,

Kystdirektoratet

Postboks 8158 Dep.,

0033 OSLO.

Hele døgnet: Tlf.: 22 42 23 31. Telefax: 22 41 04 91. Telex: 76 550 Navco n.
eller til nærmeste kystradiostasjon.

E-post (e-mail): navco@kystdir.dep.no

12. KYSTRADIOSTASJONENES UTSENDELSE AV NAVIGASJONSVARSEL.

Kystradiostasjonene sender navigasjonsvarsel etter følgende retningslinjer:

A. Livsviktige- og viktige varsler, inkludert storm- og kulingvarsler, sendes ut over kystradiostasjonene på telefoni straks ved mottaking, deretter ved slutten av den første taushetsperiode og gjentas i den første faste sendetiden. På telegrafi sendes varslene ved mottaking og gjentas etter de to påfølgende taushetsperioder.

B. Rutinemeldinger sendes på telefon tre ganger i de faste sendetidene. På telegrafi sendes rutinevarsler i forbindelse med trafikklistene. Alle navigasjonsvarsler repeteres en gang i døgnet i inntil 7 dager, deretter gjentas navigasjonsvarslets nummer en gang i døgnet som fortsatt gyldig (still in force) til kansellering. Kun helt spesielle navigasjonsvarsler vil unntaksvis bli gjentatt i sin helhet.

I NAVTEX-systemet sendes alle meldinger straks ved mottaking og gjentas i de to påfølgende faste sendetidene. Navigasjonsvarsler numereres fortløpende.

Lokale varsler sendes normalt over den aktuelle kystradiostasjon.

Andre varsler kunngjøres normalt slik:

Sjøkart 1 - 12: Tjøme, Farsund, Rogaland
Sjøkart 13 - 23: Farsund, Rogaland, Bergen, Florø
Sjøkart 24 - 43: Bergen, Florø, Ørlandet
Sjøkart 44 - 80: Ørlandet, Bodø
Sjøkart 81 - 116: Bodø, Vardø

En forutsetning for utsendelse av navigasjonsvarsel er at hendelsen har betydning for sikker navigasjon og/eller representerer en viss fare i det aktuelle område.

Ren informasjon om f.eks. dykking, arbeide langs kaier ol. som ikke representerer noen fare for de sjøfarende og hvor det føres reglementerte signaler og/eller er stasjonert vaktbåt blir normalt ikke kunngjort.

Meldinger om gjenstander som er mistet og som det ønskes opplysninger om sendes heller ikke ut som navigasjonsvarsel med mindre gjenstanden representerer en særlig fare for de sjøfarende.

Meldinger om planlagte hendelser så som skyteøvelser, stengninger av farleder i forbindelse med større arbeider blir kunngjort i "Etterretninger for sjøfarende. Et eventuelt navigasjonsvarsel vil være en kort melding med henvisning til tidligere melding i Efs for detaljinformasjon dersom det måtte bli aktuelt.

Meldinger som vurderes som radionavigasjonsvarsel blir omgående gitt prioritet og sendt til aktuelle kystradiostasjoner.

NAVTEX stasjoner i NAVAREA ONE området.

Kystradiostasjon:	ID. bokstav	Sendetider (UTC) (518 kHz)
Rogaland:	L	0148 - 0548 - 0948 - 1348 - 1748 - 2148.
Bodø:	B	0018 - 0418 - 0900 - 1218 - 1618 - 2100.
Vardø:	V	0300 - 0700 - 1100 - 1500 - 1900 - 2300.
Stockholm (Bjuröklubb)	H	0000 - 0400 - 0800 - 1200 - 1600 - 2000
Stockholm (Gislövshammar)	J	0330 - 0730 - 1130 - 1530 - 1930 - 2330
Stockholm (Stavnäs)	U	0030 - 0430 - 0830 - 1230 - 1630 - 2030
Reykjavik	R	0318 - 0718 - 1118 - 1518 - 1918 - 2318
Cullercoats	G	0048 - 0448 - 0848 - 1248 - 1648 - 2048
Niton	S	0018 - 0418 - 0818 - 1218 - 1618 - 2018
Portpatrick	O	0130 - 0530 - 0930 - 1330 - 1730 - 2130
Oostende	T	0248 - 0648 - 1048 - 1448 - 1848 - 2248
Netherlands Coast Guard	P	0348 - 0748 - 1148 - 1548 - 1948 - 2348
Murmansk	C	0120 - 0520 - 0920 - 1320 - 1720 - 2120
Arkhangelsk	F	0200 - 0600 - 1000 - 1400 - 1800 - 2200

(Redaksjon, Stavanger 1999).

13. BØLGEVARSEL FOR STATT. VARSLINGSTJENESTE.

Det er nå mulig for alle fartøyer som passerer **Statt** å inhente **2 døgnns varsel** for vind og bølger for området.

Varsel kan bestilles fra:

Vervarslinga på Vestlandet: Telefon: 55 23 66 00. Telefaks: 55 23 67 03.
Havnekontoret i Måløy: Telefon: 57 85 12 78. Telefaks: 57 85 06 35.
Svinøy Fyr: Telefon/Faks: 70 13 25 44. Mobiltelefon: 94 66 26 47
Ved bestilling av varsel bør følgende oppgis:
Skipets navn.
Fartøystype.
Tidsrom for passering.
Kurs: Nord eller Syd.
Returadresse (helst som telefaks nr).
Tjenesten er gratis.
(Redaksjon, Stavanger 1999).

14. OPPLYSNING OM LOSTJENESTEN.

Kysten er inndelt i Sjøtrafikkområder slik:

OSLOFJORDEN SJØTRAFIKKOMRÅDE

omfatter farvannene i Oslofjorden mellom riksgrensen mot Sverige og en linje Tønsberg Tønne - Sydostgrunnen.

GRENLAND SJØTRAFIKKOMRÅDE

omfatter farvannene mellom en linje Tønsberg Tønne - Sydostgrunnen og fylkesgrensen Telemark - Aust-Agder.

AGDER SJØTRAFIKKOMRÅDE

omfatter farvannene mellom fylkesgrensen Telemark - Aust-Agder og Kvasseheim fyr.

ROGALAND SJØTRAFIKKOMRÅDE

omfatter farvannene mellom Kvasseheim fyr og fylkesgrensen Rogaland - Hordaland.

VESTLANDET SJØTRAFIKKOMRÅDE

omfatter farvannene mellom fylkesgrensen Rogaland - Hordaland og fylkesgrensen Sogn og Fjordane - Møre og Romsdal.

MØRE OG TRØNDELAG SJØTRAFIKKOMRÅDE

omfatter farvannene mellom fylkesgrensen Sogn og Fjordane - Møre og Romsdal og fylkesgrensen Nord-Trøndelag - Nordland.

NORDLAND SJØTRAFIKKOMRÅDE

omfatter farvannene mellom fylkesgrensen Nord-Trøndelag - Nordland og en linje Leiknes i Gisundet - Teistneset lykt.

TROMS OG FINNMARK SJØTRAFIKKOMRÅDE

omfatter farvannene mellom en linje Leiknes i Gisundet - Teistneset lykt og riksgrensen mot Russland.

Lostjenesten i sjøtrafikkområdene administreres av sjøtrafikkavdelinger underlagt Kystverkets distriktskontorer. Sjøtrafikkavdelingene har samme navn som sjøtrafikkområdene.

Losformidlingen ivaretas gjennom sentrale formidlingssteder. Det er viktig at bestillingsfristene overholdes ved all losbestilling.

**STATSLOSER FORMIDLES GJENNOM FØLGENDE STEDER
(HELE DØGNET):**

Sjøtrafikkområde:	Sted:	Telefon:	Telefax:	Telex:	VHF:
Oslofjorden	Horten	33 03 49 70	33034999		13
Grenland	Brevik	35 57 26 10	35572619	21783 tsent n	13, 80
Agder	Kristiansand	38 02 41 11	38022499		13
	Sokndal	51 47 73 77	51477928		13
Rogaland	Kvitsøy	51 73 53 97	51735391	73384 pilot n	13
Vestlandet	Kvitsøy*	51 73 53 97	51735391	73384 pilot n	13
	Fedje*	56 16 44 30	56164336	40656 fedje n	13
Møre og Trøndelag	Kristiansund	71 57 08 00	71570801		13
Nordland	Lødingen	76 93 11 04	76931289		13
Troms og Finnmark	Lødingen**	76 93 11 04	76931289		13

*) Losformidlingssentralen på **Kvitsøy** formidler statsloser i **Vestlandet** sjøtrafikkområde med unntak av trafikken til og fra **Sture** og **Mongstad**, som tar eller kvitter los ved **Fedje**. Sistnevnte trafikk formidles gjennom **Fedje Trafikksentral**.

**) Losformidlingssentralen i Lødingen ivaretar formidling av statsloser i Troms og Finnmark sjøtrafikkområde.

LOSMØTESTEDER (symbol).

Sjøtrafikkområde:	Losmøtested:	Bredde:	Lengde:	Sjøkart:
Oslofjorden	Herføl	58° 58.8' N	11° 03.9' E	1, 201, 202, 301,305
	Vidgrunnen	59° 01.0' N	10° 55.9' E	1, 201, 202, 301, 305.
	Færder	59° 04.5' N	10° 34.4' E	1, 2, 201, 202, 301, 305
Grenland	Langesundsfjorden	58° 56.6' N	09° 47.6' E	5, 6, 202, 301, 305.
Agder	Torungen	58° 23.6' N	08° 50.4' E	7, 8, 301, 305.
	Oksøy	58° 03.2' N	08° 07.4' E	9, 301, 305, 306.
	Farsund	58° 01.5' N	06° 48.4' E	11, 301, 306.
	Listafjorden *	58° 10.9' N	06° 32.9' E	12, 301, 306.
	Sokndal	58° 17.9' N	06° 13.9' E	12, 301, 306.
	Egersund Syd *	58° 22.9' N	05° 59.9' E	12, 13, 301, 306.
	Egersund Nord *	58° 26.9' N	05° 50.9' E	13, 301, 306.
Rogaland	Tananger	58° 49.9' N	05° 25.9' E	14, 204, 205, 301, 306, 475.
	Skudefjorden	59° 05.9' N	05° 20.9' E	16, 204, 301, 306.

Vestlandet	Korsfjorden	60° 08.6' N	05° 00.9' E	21, 207, 301, 304, 307.
	Fedjeosen	60° 44.7' N	04° 40.9' E	23, 120, 208, 301, 304, 307, 483.
	Fedje Vest **	60° 45.9' N	04° 27.9' E	120, 208, 301, 304, 307.
	Holmengrå Vest **	60° 50.9' N	04° 25.9' E	24, 120, 208, 301, 304, 307.
	Holmengrå	60° 51.3' N	04° 36.8' E	24, 120, 208, 301, 304, 307, 483.
Møre og Trøndelag	Vanylvsgapet *	62° 12.5' N	05° 16.9' E	29, 30, 209, 301, 302, 304, 308.
	Breisundet	62° 27.0' N	05° 58.9' E	30, 31, 209, 210, 301, 302, 304, 308.
	Breisunddjupet *	62° 31.0' N	05° 40.9' E	30, 31, 209, 210, 301, 302, 304, 308.
	Kr.sund/Grip	63° 15.0' N	07° 35.9' E	36, 302, 304, 308.
	Kråkvågfjorden	63° 39.0' N	09° 14.9' E	38, 43, 302, 304, 309.
Nordland	Dønna *	66° 15.3' N	12° 36.6' E	59, 302, 304, 310.
	Åsvær	66° 17.0' N	12° 12.9' E	58, 302, 304, 310.
	Fleinvær	67° 13.5' N	13° 46.1' E	64, 65, 302, 304, 311.
	Tranøy	68° 12.7' N	15° 35.7' E	69, 229, 302, 304, 311.
	Lødingen	68° 22.9' N	16° 01.6' E	69, 230, 302, 303, 311.
	Andenes	69° 19.5' N	16° 13.4' E	81, 82, 302, 303, 311, 321.
Troms og Finnmark	Hekkingen	69° 36.5' N	17° 51.9' E	84, 85, 303, 321.
	Grøtnes *	69° 52.4' N	19° 47.6' E	91, 303.
	Fugløy	70° 06.0' N	20° 12.9' E	93, 303, 322.
	Akkarfjordnæringen *	70° 47.0' N	23° 32.2' E	101, 303, 323.
	Honningsvåg	70° 57.5' N	25° 57.9' E	104, 324.
	Kirkenes	69° 51.2' N	30° 07.2' E	116, 295, 325.

* Stedet benyttes bare etter nærmere avtale.

** Stedet skal benyttes av fartøyer over 20.000 BT som fører farlig eller forurensende last til/fra **Sture** og **Mongstad**, og av fartøyer som får los med helikopter.

BESTEMMELSER OM LOSBESTILLINGER

Fastsatt av Kystdirektoratet den 20. april 1988.

1. Fartøyer som kommer fra sjøen eller skal avgå fra havn og som ønsker eller er påbudt å bruke los, skal forhåndsbestille los med minst 24 timers varsel. Bestillingen skal følges opp med minst 5 timers varsel samt endelig bekreftes 2 timer før ankomst losstasjon, bordingsfelt eller avgang havn.
2. Inntreffer forhold som befrakter eller reder ikke kunne ha forutsett, kan bestillingsfristen fravikes. Slike forhold må i tilfelle dokumenteres. I tilfeller der bestillingsfristen ikke kan overholdes, vil los kunne bli tilvist med kortere frist mot tilleggsgebyr som fastsatt i Forskrifter om takster for kystgebyr m.v.
3. Ved bestilling av los til oppdrag som krever særlig planlegging, må bestillingen skje i så god tid at en forsvarlig planlegging kan foretas.
4. Når lokale forhold gjør det formålstjenlig, kan særskilte bestemmelser om bestillingsfrister fravikes av Kystdirektoratet.
5. Losbestilling forutsettes foretatt til vedkommende loskontor, losstasjon eller formidlingssentral over kystradiostasjon, telefon, telex eller på telefax.
6. For direkte samband mellom lossøkende fartøy og losbåt eller losstasjon skal nyttes VHF radiotelefon eller mobiltelefon.
7. De internasjonale bestemmelser om tilkalling av los ved signalflagg eller på annen måte er fremdeles gjeldende, men forutsettes for fremtiden bare anvendt som supplering av radiosambandet eller når radiosamband ikke kan etableres.

8. Ved losbestilling skal følgende opplysninger gis av fartøyet:

- a. Navn
 - b. Kjenningsignal
 - c. Nasjonalitet
 - d. Største lengde og bredde, eventuelt bruttotonnasje etter skipsmålingskonvensjonen av 1969.
 - e. Dypgang
 - f. Lastens art
 - g. Bestemmelseshavn
 - h. Formål med anløpet
 - i. Antatt ankomst bordingsfelt/avgang havn
 - j. Hvorvidt en eller to loser ønskes.
9. I de tilfeller los må vente på grunn av feil angitt tidspunkt for ankomst/avgang, må fartøyet betale ventepenger som fastsatt i "Forskrifter om takster for kystgebyr m.v." Ved ventetid kan losen, som følge av arbeidstidsbestemmelsene eller knapphet på loser i området, tilbakekalles. Ny losbestilling må i tilfelle foretas med angivelse av nøyaktig tidspunkt for fartøyets ankomst/avgang.
10. Disse bestemmelser trer ikraft den 1. august 1988. Samtidig oppheves bestemmelser om forhåndsmelding ved losbestillinger, fastsatt av Losdirektøren 10.5.1963.

HORDALAND. FEDJE LOSSTASJON. LOSTRANSPORT MED HELIKOPTER.

1. **Losmøtesteder:**

Fedje Vest	60° 46.0' N, 04° 27.9' E.
Holmengrå Vest	60° 51.0' N, 04° 25.9' E.
2. Fartøyer over **20.000 BT** som fører farlig eller forurensende last til og fra havneterminalene **Sture** og **Mongstad**, vil bare bli betjent fra losmøstedene som er

nevnt i pkt. 1. (Jfr. § 1 annet ledd i forskrift 15.07.1994 nr. 774 om tvungen bruk av statslos ved seiling til og fra havnerterminalene **Sture** og **Mongstad**).

3. De fartøyene som er nevnt i punkt 2, gis tilbud om lostransport med helikopter. Tilbudet fremsettes overfor fartøyet eller agenten ved første losbestilling. Fartøyer/agenter som ikke umiddelbart godtar bruk av helikopter, gis frist til å avgjøre inntil 12 timer før losoppdraget skal iverksettes.
4. Fartøyer som mottar helikopter, skal rette seg etter regler nedlagt i "Guide to Helicopter/Ship Operations", utgitt av International Chamber of Shipping og "Shipmaster's Guide To Pilot Transfer By Helicopter", utgitt av International Maritime Pilots' Association.
5. De fartøyene som er nevnt i punkt 2, og som ikke kan eller ikke ønsker å benytte helikopter til lostransport, vil bli betjent fra losbåt når slike operasjoner kan utføres med nødvendig sikkerhet. Basis for disse operasjonene skal være de nye losmøtestedene som er nevnt i punkt 1. Det presiseres at alternativet til helikoptertransport er ventetid når bruk av losbåt ikke anses forsvarlig.
6. **Fedje Trafikksentral** skal ikke klarere fartøyer som er nevnt i punkt 2, for innseiling før losen har embarkert. Slike fartøyer skal ikke klareres for utseiling med los ombord før det er avklart at losen kan debarkere som forutsatt.
7. Ved ledig kapasitet kan også andre fartøyer enn de som er nevnt i punkt 2, gis tilbud om lostransport med helikopter når fartøyet fyller kravene i punkt 4. Fartøyene vil eventuelt bli betjent fra de nye losmøtestedene.
8. Kostnadene ved all bruk av helikopter til lostransport faktureres av helikopterselskapet til det enkelte fartøy ved agenten.
9. Tiltakene iverksettes straks og skal gjelde inntil videre.

Fartøyer som ikke omfattes av tiltakene, vil fortsatt bli betjent med losbåt fra losmøtestedene i **Fedjeosen** og ved **Holmengrå**. Statslos skal forhåndsbestilles med **24 timers** varsel til: **Fedje Trafikksentral** telefon: 56 16 44 30, fax: 56 16 43 36.

*** HORDALAND. FEDJE PILOT STATION. PILOT TRANSFER BY HELICOPTER.**

1. **Pilot boarding places:**

Fedje Vest	60° 46.0' N, 04° 27.9' E.
Holmengrå Vest	60° 51.0' N, 04° 25.9' E.
2. *Pilot services for vessels which exceed 20,000 GT and are carrying hazardous or polluting cargo to and from the harbour terminals at **Sture** and **Mongstad** will be provided exclusively from the pilot boarding places mentioned in point 1. Cf. section 1 second paragraph of Regulation no. 774 of 15 July 1994 on compulsory use of a state pilot when entering and departing from the harbour terminals at Sture and Mongstad.*
3. *Vessels as mentioned in point 2 will be offered pilot transfer by helicopter. Such offer will be given to the vessel or the agent when the initial pilot-booking is made. Vessels/agents that do not immediately accept pilot transfer by helicopter will have up*

to 12 hours prior to commencement of the pilotage assignment in which to make a decision.

4. *Vessels that receive a helicopter shall comply with the rules set out in "Guide to Helicopter/Ship Operations", issued by the International Chamber of Shipping and "Shipmaster's Guide to Pilot Transfer by Helicopter", issued by the International Maritime Pilots' Association.*
5. *Vessels as mentioned in point 2, which cannot or do not wish to have a pilot transferred by helicopter, will have a pilot transferred by pilot boat when this can be done safely. The pilot will be transferred to the new pilot boarding places mentioned in point 1. It should be noted that to decline use of a helicopter in cases where it is not safe to use a pilot boat will result in waiting time.*
6. ***Fedje Traffic Control Centre** shall not clear vessels mentioned in point 2 for entry until the pilot has embarked. Such vessels shall not be cleared for departure with a pilot on board until it is confirmed that the pilot can disembark as intended.*
7. *If helicopters are available, other vessels than those mentioned in point 2 may also be offered pilot transfer by helicopter provided the vessel in question satisfies the requirements of point 4. The vessels will in the event be provided with a pilot at the new pilot boarding places.*
8. *The helicopter company will bill the agent for the particular vessel for all costs incurred in pilot transfer by helicopter.*
9. *The above measures will be implemented immediately and shall apply until further notice.*

*Vessels not encompassed by these measures will continue to be provided with a pilot by pilot boat at the pilot boarding places in **Fedjeosen** and off **Holmengrå**. State pilots shall be booked in advance giving **24 hours'** notice to:*

***Fedje Traffic Control Centre**, telephone: 56 16 44 30, fax: 56 16 43 36.*

FORSKRIFTER OM BRUK AV STATSLOS OG OM GEBYRER

For å bidra til økt navigasjons- og miljøsikkerhet på norskekysten ble det med virkning fra 1. mai 1995 innført et nytt, helhetlig lospliktsystem, fastsatt med hjemmel i lov av 16. juni 1989 nr. 59 om lostjenesten. Med visse unntak (bl.a. for de fleste fartøyer i innenriks fart) har fartøyer over 500 BT plikt til å bruke statslos innenfor grunnlinjen. For fartøyer som fører farlig eller forurensende last, og for enkelte andre fartøyer, er tonnasje grensen lavere. Farledsbevis kan gi fritak fra plikten til å bruke los.

Følgende forskrifter med senere endringer gjelder:

- Forskrift 23. 12. 1994 nr. 1129 om plikt til å bruke los i norske farvann.
- Forskrift 23. 12. 1994 nr. 1215 om farledsbevis.
- Forskrift 23. 12. 1994 nr. 1128 om losberedskapsgebyr og losingsgebyr (losgebyrer).
- Forskrift 21. 04. 1995 nr. 375 om alminnelig kystgebyr (fastsatt med hjemmel i lov av 8.juni 1984 nr. 51 om havner og farvann).

- Forskrift 25. 04. 1995 nr. 388 om innkreving m.v. av losgebyrer og alminnelig kystgebyr til Kystverket.

I tillegg gjelder følgende lokale forskrifter om losplikt, gitt med hjemmel i lov av 16. juni 1989 nr. 59 om lostjenesten:

1. Forskrift om at los skal nyttes i **Grenlandsområdet**, Telemark fylke, fastsatt ved kgl. resolusjon av 15. juli 1994.
Forskriften gjelder fartøyer over 200 BT som trafikkerer Grenlandsområdet.
Se Bilag til Efs nr. 15/1994.
2. Forskrift om tvungen bruk av statslos ved seiling til og fra terminalhavnen på **Kårstø**, Rogaland fylke, fastsatt ved kgl. resolusjon av 15. juli 1994.
Forskriften gjelder fartøyer over 100 BT som fører farlig last i trafikk til og fra terminalhavnen på **Kårstø**.
Se Bilag til Efs nr. 15/1994.
3. Forskrift om tvungen bruk av statslos ved seiling til og fra havneterminalene **Sture** og **Mongstad**, Hordaland fylke, fastsatt ved kgl. resolusjon av 15. juli 1994.
Forskriften gjelder fartøyer over 4000 BT som fører farlig eller forurensende last i trafikk til og fra havneterminalene **Sture** og **Mongstad**.
Se Bilag til Efs nr. 15/1994.

Merk: Kopi av bilag til Efs nr. 15/1994 kan fås ved henvendelse redaksjon Efs.

Spørsmål vedrørende losplikt/farledsbevis/losgebyrer rettes til:

Sjøtrafikkavdeling:	Telefon:
Oslofjorden	33 03 49 50.
Grenland	35 57 26 00
Agder	38 02 41 11.
Rogaland	51 73 51 14.
Vestlandet	55 90 22 75/56 16 44 20.
Møre og Trøndelag	71 57 08 00.
Nordland	76 93 18 48.
Troms og Finnmark	78 47 28 66.

Sjøtrafikkavdelingene vil også kunne oversende aktuelle forskrifter.

15. FORSKRIFTER OM BRUK AV INNSEILINGENE TIL GRENLAND, KÅRSTØ, STURE/MONGSTAD OG HAVNER I OSLOFJORDEN.

Følgende forskrifter gjelder:

1. Forskrift om bruk av innseilingen til havnedistriktene i Grenland, fastsatt av Fiskeridepartementet 21. januar 1988. Endret senest 15. juli 1994.
Forskriften gjelder fartøyer over 50 BT som trafikkerer **Grenlandsområdet**.
2. Forskrift om bruk av innseilingen til havneterminalen på **Kårstø**, Rogaland, fastsatt av Fiskeridepartementet 25. november 1986. Endret 15. juli 1994.
Forskriften gjelder fartøyer over 50 BT som fører farlig last til og fra havneterminalen på Kårstø.
3. Forskrift om bruk av innseilingen til havneterminalene **Sture** og **Mongstad**, Hordaland, fastsatt av Fiskeridepartementet 21. juli 1992. Endret 15. juli 1994.
Forskriften gjelder fartøyer på 200 BT og over. Bestemmelser i forskriften om aktsomhetsplikt og lytteplikt på radio gjelder også mindre fartøyer.

4. Forskrift om maritime trafikkssentraler og om bruk av farvannene i Oslofjorden og tilstøtende områder, fastsatt ved kgl. res. 11. desember 1998. Forskriften gjelder alle fartøyer med største lengde 24 meter eller mer. Deler av forskriften gjelder også mindre fartøyer.
Se Efs nr. 23/1085/1998.

16. FORSKRIFTER OM MERKING AV FISKEREDSKAPER.

Fiskeridepartementet har den 28. januar 1985 med hjemmel i lov av 3. juni 1983 nr. 40 om saltvannsfiske m.v. bestemt:

§ 1

FORSKRIFTENS VIRKEOMRÅDE.

Denne forskrift gjelder for:

- a) Sjøterritoriet og indre farvann og
- b) i den økonomiske sone utenfor det norske fastland (utenfor 4 nautiske mil fra grunnlinjene). §§ 2-4 gjelder i hele området nevnt i første ledd med mindre noe annet er uttrykkelig sagt.

§ 2

IDENTITETSMERKING.

Faststående og drivende fiskeredskap som står i sjøen, skal være tydelig merket med vedkommende fartøys distriktsmerke. Dersom registreringspliktig fartøy ikke nyttes, skal redskapet være merket med eierens navn og adresse. Minst ett av vakene på redskapet skal være påført merke.

Not eller mær (pose) som brukes til låssetting, merkes som bestemt i første ledd, likevel slik at minst to vak skal være forskriftsmessig merket. Merking skal foretas på selve redskapet, hvis dette ikke har vak. Med vak menes i denne paragraf også blåser og bøyer.

§ 3

FASTSTÅENDE REDSKAP UTENFOR 4 NAUTISKE MIL.

Faststående garn- og linerredskap som står helt eller delvis i en økonomisk sone (jfr. 1 første ledd bokstav b), skal - i tillegg til merking etter 2 - være merket slik.

a. Endebøyer.

Om dagen skal redskapet i hver ende ha bøye med stang forsynt med radarreflektor eller flagg. Etter solnedgang skal det i hver ende av redskapet være bøye med refleksmidler (jfr. bokstav f) og stang forsynt med lys (jfr. bokstav g) slik at endebøyene angir redskapets posisjon og utstrekning.

b. Vestre endebøye.

Om dagen skal den vestre (halve kompassirkelen fra syd gjennom vest til og inkludert nord) endebøye ha to flagg, det ene over det annet. Avstanden mellom flaggene skal være minst 25 cm. Radarreflektor kan brukes i stedet for det øverste flagg. Etter solnedgang skal bøyen ha to lys. Avstanden mellom lysene skal være minst 50 cm.

c. Østre endebøye.

Om dagen skal den østre (halve kompassirkelen fra nord gjennom øst til og inkludert syd) endebøye ha ett flagg. Radarreflektor kan brukes i stedet for flagg. Etter solnedgang skal bøyen ha ett lys.

d. Bøyeavstand. Midtbøyer.

Avstanden mellom merkebøyene på et redskap skal ikke overstige 1 nautisk mil. Redskap med lengde over 1 nautisk mil, skal ha en eller flere bøyer (midtbøyer) mellom endebøyene. Midtbøye skal utstyres som bestemt i bokstav c. Etter solnedgang kan slik bøye likevel være uten lys, så lenge avstanden fra lys på redskapet ikke overstiger 2 nautiske mil.

e. En endebøye.

Gjør bunnens beskaffenhet og /eller strømmens styrke det umulig å ha bøye i hver ende av redskapet, skal redskapets lengde fra endebøyen ikke overstige 1 nautisk mil. Bokstavene b og c gjelder tilsvarende ettersom redskapet står i øst- eller vest-retning av endebøyen.

f. Bøjestang. Refleksmidler.

Stangen på merkebøyene skal være minst 2 meter høy over vannlinjen. Vak, bøjestang eller toppmerke skal forsynes med refleksmidler, slik at lys kan reflekteres i alle retninger.

g. Bøyelys.

Lyset på bøjestangen skal være gult og synlig i en avstand av minst 2 nautiske mil i god siktbarhet og mørke. Det kan nyttes lys som er tent hele tiden med samme styrke (fastlys) eller blinklys. På samme bøye kan det ikke nyttes både fastlys og blinklys. Blinklys skal gi mellom 20 og 25 blink pr. minutt. Brukes to blinklys på samme merkebøye, skal disse være synkronisert, slik at de blinker samtidig og i takt.

§ 4

DRIVENDE REDSKAP

Drivende garn- og lineredskap som står i sjøen, skal i tillegg til merking etter § 2 - være merket slik:

a. Endebøyer.

For endebøyer gjelder § 3 bokstav a tilsvarende. Begge endebøyer skal utstyres som bestemt i § 3 bokstav c.

b. Bøyeavstand. Midtbøyer.

Avstanden mellom merkebøyene på et redskap skal ikke overstige 2 nautiske mil. Redskap med lengde over 2 nautiske mil, skal ha en eller flere bøyer (midtbøyer) mellom endebøyene. Midtbøye skal utstyres som bestemt i § 3 bokstav c.

c. Blåser.

Garnlenke med lengde over 1 nautisk mil, skal mellom merkebøyene ha en eller flere blåser med en lysreflekterende farge som er godt synlig.

d. Bøjestang. Refleksmidler. Bøyelys.

§ 3 bokstavene f og g gjelder tilsvarende.

e. En endebøye.

Når redskapet er festet i et fiskefartøy, er det ikke nødvendig med merkebøye i denne enden.

§ 5

BESTEMMELSER FOR FINNMARK-KYSTEN INNENFOR 4 NAUTISKE MIL.

Faststående garn- og lineredskaper som på kysten av Finnmark står innenfor 4 nautiske mil fra grunnlinjene (jfr. § 1 første ledd bokstav a), skal - i tillegg til merking etter § 2 -hele

døgnet føre dagmerking som bestemt i § 3, bokstavene a-d. Er det umulig å bruke stang med høyde minst 2 meter som bestemt i § 3, bokstav f, kan det nyttes stang som er minst 1 meter høy over vannlinjen.

Dersom redskapets utstrekning ikke overstiger 1 nautisk mil, kan det nyttes en endebøye, jfr. § 3, bokstav e annet punktum. Bøystengene bør forsynes med refleksmidler, slik at lys kan reflekteres i alle retninger.

§ 6

GODKJENNELSE.

Merkebøyer, herunder lys, refleksmidler og radarreflektorer, skal være typegodkjent av Fiskeridirektøren.

§ 7

STRAFF.

Forsettlig eller uaktsom overtredelse av denne forskriften straffes etter bestemmelsene i § 53 og § 54 i lov av 3. juni 1983 nr. 40 om saltvannsfiske m.v., for såvidt handlingen ikke rammes av strengere straffebud. På samme måte straffes medvirkning eller forsøk.

§ 8

IKRAFTTREDEN.

Denne forskrift trer i kraft straks. Samtidig oppheves Fiskeridepartementets forskrift av 5. februar 1982 nr. 266 om merking av fiskeredskaper.

17. SIKKERHETSSONER OMKRING "OFFSHORE" INSTALLASJONER.

1. Sjøfarende må huske på at kyststatene, med støtte av internasjonal rett, kan etablere sikkerhetssoner rundt installasjoner og andre anordninger på kontinentalsokkelen. Se IMO Resolution A379 (X).
2. Sikkerhetssonene får strekke seg 500 m rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen -også oljebrønner (hefter) på havbunnen. Sikkerhetssonen regnes fra innretningens ytterpunkter.
3. Fartøy får ikke uten særskilt tillatelse gå inn i eller passere gjennom en fastsatt sikkerhetssone. Det krever at fartøy av alle nasjonaliteter respekterer disse soner. De fleste kystetater har lov og straffeansvar for krenking av sonene.
4. Oppgaver om sikkerhetssoner og etablerte leder eller trafikkregulering i nærheten av "offshore" virksomhet meddeles i nautiske publikasjoner.
5. Sjøfarende må alltid regne med at det forekommer sikkerhetssoner omkring "offshore" installasjoner hvis ikke andre informasjonen er gitt.

"OFFSHORE INSTALLATIONS" SAFETY ZONES.

Under international law a coastal state may construct and maintain on the continental shelf, installations and other devices necessary for the exploration and exploitation of its natural resources, establish safety zones around such installations, and take within these zones measures for their protection. Safety zones may extend to a distance of 500 metres around installations, measured from their outer edges.

Ships of all nationalities are required to respect these safety zones. No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is itself in difficulties or distress.

18. ANBEFALT SIKKERHETSSONE OG TRYGG NAVIGASJON RUNDT OFFSHOREPLATTFORMER OG STRUKTURER.

(IMO Res. A 671 (16) Recommendation on Safety Zones and Safety of Navigation around Offshore Installations and Structures).

Assembly i IMO vedtok den 19. oktober 1989 ovennevnte rekommandasjon vedrørende sikkerhetssoner og sikker navigasjon rundt offshoreinnretninger etter at saken hadde vært til behandling og var blitt vedtatt av Maritime Safety Committee ved komiteens 57. sesjon. Sjøfartsdirektoratet vil gjøre næringen oppmerksom på følgende forhold påpekt i resolusjonen:

1 (d) at norske skip, unntatt de med tillatelse, ikke går inn i eller passerer gjennom etablerte sikkerhetssoner.

1 (e) at forbud mot skip i sikkerhetssoner, unntatt hjelpefartøyer i offshorevirksomhet, ikke får anvendelse på skip som går inn i eller igjennom sikkerhetssonen:

(i) når disse er i nød

(ii) i den hensikt å redde eller forsøke å redde liv eller eiendom

(iii) i tilfelle av force majeure

1 (f) at skip, i de tilfeller som nevnt ovenfor under (e), tar tidlig radiokontakt med offshore-innretninger, fartøyer i offshorevirksomhet og andre fartøyer i området.

I tillegg til ovennevnte punkter vil Sjøfartsdirektoratet opplyse om den oppfølging av ikke-norsk registrert fartøy som overtreder en innretnings sikkerhetssone på norsk sokkel. Nevnte overtredelse etterforskes av Sjøfartsinspektøren og oversendes deretter til fartøyets flaggstat for videre forføyning hvis det ikke er praktisk mulig å forfølge saken i Norge. Det vises her til punkt 3 i Vedlegg til resolusjonen.

Ovennevnte resolusjon - IMO Resolution A.671 (16) kan fås ved henvendelse til

Sjøfartsdirektoratet.

(Redaksjon, Stavanger 1999)

19. OPPGAVE OVER TRAFIKKSEPARERINGSSYSTEM GODKJENT AV IMO.

Regel 10 i "Internasjonale regler til forebygging av sammenstøt på sjøen" av 1972, er tillempet til trafikksepareringssystem som er godkjent av IMO (International Maritime Organization).

Beskrivelse av trafikksepareringssystem godkjent av IMO t.o.m. mai 1991 finnes i den av IMO utgitte publikasjon "**Ships' Routeing**", **6th edition (Amendments 1992)** samt senere forandringer.

Trafikksepareringssystem finnes også gjengitt i sjøkart. Man bør være oppmerksom på at "noter" med trafikkanvisninger ikke alltid i sin helhet finnes medtatt i sjøkartet. Disse anvisninger finnes utførlig i "Ships' Routeing, pilot-charts, passage planning guides" og andre nautiske publikasjoner og seilingsbeskrivelser.

Utover nevnte IMO godkjente trafikksepareringssystem finnes et flertall andre trafikksepareringssystem som er opprettet med nasjonale forordninger.

I noen system er spesielle forholdsregler innbefattet som angir at de kan benyttes av alle skip eller bare for spesielle "klasser" av skip.

(Redaksjon, Stavanger 1999).

20. NORGE. AKVAKULTURANLEGG (HAVBRUK) - ADVARSEL.

Det er forbudt å drive fiske nærmere akvakulturanlegg enn 100 meter og ferdes nærmere enn 20 meter. (Lov av 14. juni 1985, nr. 68 om oppdrett av fisk, skalldyr mv.) (Oppdrettsloven paragraf 14).

21. UNDERVANNSKABLER OG LUFTSPENN - ADVARSEL.

Både undervannskabler og luftspenn kan føre høyspenning. Sjøfarende må derfor vise stor forsiktighet ved navigering i nærheten av disse. Likeledes må en være oppmerksom på at det kan forekomme undervannskabler og luftspenn som ikke er avmerket på sjøkartene.

Undervannskabler og luftspenn etablert etter sjøkartets trykningstid er heller ikke vist.

Tilstrekkelig klaring må benyttes ved passering av luftspenn. Husk at oppgitt høyde kan avvike pga. værforhold, is, snøforhold etc.

Skade på undervanns kabel.

Sjøfarende må unngå ankring og fiske med bunnredskaper i posisjoner der undervanns sjøkabler finnes markert på sjøkartene. Om slike redskaper henger seg fast i slike kabler kan kablene bli skadet og store skader på telekommunikasjonsnettet eller kraftnettet kan oppstå.

22. FLYTENDE SJØMERKER (Bøyer og Staker) - ADVARSEL.

Flytende sjømerker blir stadig utsatt for skader som følge av kollisjon uten at dette blir rapportert, noe som har vesentlig innvirkning på deres funksjon som hjelpemiddel for skipsfarten i alminnelighet.

Sjøfarende bes om å gi de flytende sjømerkene så godt rom som mulig ved passering og umiddelbart rapportere ethvert hjelpemiddel for navigasjon som har behov for ettersyn til:

Nasjonal koordinator for navigasjonsvarsler,

Kystdirektoratet

Postboks 8158 Dep.,

0033 OSLO.

Hele døgnet: Tlf.: 22 42 23 31. Telefax: 22 41 04 91. Telex: 76 550 Navco n.
eller til nærmeste kystradiostasjon.

E-post (e-mail): navco@kystdir.dep.no

Sjøfarende gjøres oppmerksom på at sjømerker ikke må benyttes til fortøyning i.h.t. Lov av 8. juni 1984 om havner og farvann m.v. Dette kan føre til at sjømerkene blir skadet eller kommer ut av posisjon.

23. SKJERMET FYRBELYSNING - ADVARSEL.

Sjøfarende gjøres oppmerksom på at ytre forhold som yr, regn, snø eller dugg på lykterutene kan forårsake at grensene blir utydelige eller flyttet i forhold til virkelige grenser.

Dersom det er is på lykterutene kan de fargede sektorene fortone seg hvite. Sjøfarende anmodes derfor om også å kontrollere posisjonen ved hjelp av andre navigasjonshjelpemidler når slike forhold kan oppstå.

24. INDIREKTE BELYSNING.

Indirekte belysning er i de senere år mye brukt i "Hurtigbåtleder". Denne belysning vil være et **Fast lys** og vanligvis lyse på et punkt. Disse punktene kan være en odde, skjær, malt punkt eller et plassert punkt/plog/stang i leden med selvlysende refleks.

25. KYSTVERKETS MERKESKIP - ADVARSEL.

Som en del av sin oppgave er det nødvendig for Kystverkets merkeskip å fortøye langs med lysbøyer eller andre flytende merker for å utføre vedlikeholdsarbeide. Under disse operasjonene har merkeskipet begrenset manøvreringsdyktighet og mannskapet utfører arbeide som kan medføre fare. Det kan forekomme at andre fartøyer passerer så nær og med så stor hastighet at det kan føre til risiko for skade på personell og ødeleggelse av skip og utstyr. Sjøfarende opplyses derfor om faren som kan oppstå som følge av dette og bes om å passere merkeskipene på så stor avstand som mulig og redusere farten tilsvarende.

26. RACON (MARITIME RADARFYR) - ADVARSEL.

Sjøfarende må være oppmerksom på at det kan forekomme at svar ikke blir mottatt fra en racon. Hvis dette er tilfelle bør den sjøfarende kontrollere at et passende radarsett er i bruk. En "X"-bånd racon kan kun bli aktivert med en 3 cm radar og en S-bånd racon kun med en 10 cm radar.

I tillegg, avhengig av avstanden, kan en mangel på svar skyldes en reduksjon av ytelse til skipets radar eller en feil ved raconen. Racon må derfor benyttes med forsiktighet.

27. MIDLERTIDIGE FORLATTE BRØNNHODER. (HEFTER). ADVARSEL.

Etter påbegynt boring, kan et brønnhode bli midlertidig forlatt av operatøren som har til hensikt å fortsette boringen ved en senere anledning.

I slike tilfeller blir en "Guide Base" satt igjen på sjøbunnen for å lette tilkomsten når boringen skal fortsette. Denne "Guide Basen" er en plate 12 fot i firkant med ca. 12 - 15 fot høye ben. Et sentralt rør ca. 20 tommer i diameter stikker normalt opp ca. 10 - 15 fot over sjøbunnen. Fiskere er advart og anmodet om å holde seg godt klar av disse brønnhodene som normalt **ikke** er merket med bøyer.

Så snart redaksjon får beskjed om posisjonen til et brønnhode blir denne publisert i "Etterretninger for sjøfarende" under tema "**farer**" som hefte.

28. NORDSJØEN. SEISMISKE MÅLINGER. ADVARSEL.

Oppmerksomheten rettes mot at man overalt på norsk kontinentalsokkel kan møte fartøyer som utfører seismiske målinger. Disse seismiske fartøyene som fører foreskrevne signaler kan ha opptil flere tusen meter med kabler slepende etter seg.

Normalt blir tid og sted for slike undersøkelser publisert i Etterretninger for sjøfarende, men innkomne meldinger til redaksjonen kan komme for sent til å bli publisert til riktig tid.

29. ADRESSEOPPGAVER FOR ISBRYTERTJENESTEN I NORGE, SVERIGE, DANMARK, FINLAND, ESTLAND OG LATVIA - VINTEREN 1999.

Adresseoppgaver for isbrytertjenesten i NORGE, SVERIGE, DANMARK, FINLAND - Vinteren 1999.

Isbryterkontoret og ismeldingstjenesten i Norge har følgende adresse, telefon m.m.:

Postadresse: Kystverket, 1. distrikt, Postboks 3, 4801 ARENDAL
Telefon: 37 00 46 00 / 37 00 46 25
Telegram: Kystverket , Arendal
Telefax: 37 02 69 49 / 37 02 42 05.

Ismeldingstjenesten

Ismeldingstjenesten for kyststrekningen **Svenskegrensen - Kristiansand** vil bli iverksatt fra **1. januar 1999** og opprettholdes så lenge det er is i nevnte farvann.

Melding om issitasjonen i ovennevnte farvann vil bli lest inn i klartekst hver dag før kl. 1100 og hvis issituasjonen tilsier det.

Melding fås på automatisk telefonsvarer, nr. 37 02 42 05.

Melding om større iskonsentrasjoner, drivis og fastis, som kan skape problemer for skipsfarten, vil bli kunngjort over kystradiostasjonene som standard navigasjonsvarsel.

Ismeldingstjenesten vil bli satt igang fra **1. januar 1999**, eventuelt tidligere hvis forholdene skulle tilsi det, og opprettholdt så lenge det er is i ovennevntenevnte farvann.

SVERIGE:

Postadresse: Sjöfartsverket, Isbrytningsavdelingen,
601 78 NORRKÖPING
SVERIGE

Telefon: + 46 (0)11-19 10 00. Sentralbord (0800 - 1640).

Direktevalg

Ledningscentralen + 46 (0)11 19 12 10

Isbryter direktøren + 46 (0)11 19 12 13

Telex: 64416 Icesrv S

Telefax, grupp 3: + 46 (0)11 (0)11-10 31 00.

Telegramadress: Civilmarin

E-post: opc@sjofartsverket.se

I tiden da isbryterekspedisjonen er ubemannet kan anvisninger innhentes gjennom telefonsvarer: + 46 (0)11-19 12 10.

IS OG VÆRINFORMASJON:

Kortfattet redegørelse før dagens issituasjonen, isbryternes arbeidsområder samt anvisninger for sjøfarten vil om vinteren fås gjennom telefonsvarere:

+ 46 (0)11-10 84 80.

Aktuell informasjon spilles som regel omkring kl 1100.

DANMARK:

Postadresse: Søværnets operative Kommando,
Operationsseksjonen
Istjenesten,
Postboks 483,
DK-8100 Århus C.
Telefon + 45 89 43 30 99 (omstilling)
Telefon + 45 89 43 32 53 daglig leder, orlogskaptein Anders Møller.
Telefax: + 45 89 43 32 30.
Telefax: + 45 89 43 32 44 (call fax med iskort og isberetning).
Telex: 64527 SHIPPOS DK
E-Mail: bk4@SOK.dk

Den danske istjenesten er plassert i Søværnets operative Kommandos Operasjonssenter som er døgnbemannet.

FINLAND

Postadresse: Sjøfartsverket,
Centralförvaltningen
PB 171
FIN - 00181 Helsingfors, Finland

Telefon:	+ 358 204 48 40 (Sentralbord: 0800 - 1615).	
Direktevalg:		GSM
Trafikchef Björn Sjöman	+ 358 20448 4216	+ 358 40 579 2646
Sjøfartsinspektør Claes Tigerstedt	+ 358 20448 4306	+ 358 40 500 9397
Sjøfartsinspektør Åke Tötterström	+ 358 20448 4416	+ 358 40 579 2619
Telex	12-1471 mkh sf.	
Telefax:	+ 358 20448 4431	

Å-jour under isbrytersesongen, lør-, søn- og helgedager (0900 - 1100):

Telefoner: 0204 48 4216
0204 48 4306 eller
0204 48 4416.

ESTLAND

Postadresse: Estonian National Maritime Board 9, Lume street
004 TALLIN, ESTLAND
Telefon + 372 640 96 81

LATVIA

Postadresse: Maritime Administration of Latvia 5, Trijadibas Street
LV-1048 Riga, Latvia.
Telefon + 371 72 11 623
(Redaksjon, Stavanger 1999)

1. NORSKE FARVANN (Norwegian waters)

Kart (Charts) 452, 401, 4.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) A

30. * Oslofjorden. Oslo havn. Frogner ved Kongen. Grønn stake.

Tidligere Efs 23/1089/98 utgår.

1) Posisjon: ca. 59° 53.95' N, 10° 43.6' E (Norsk Gradnett), **s. Kavringdynga** lykt.

Grønn stake ved innseilingen til småbåthavn ved **Kongen** i posisjon 320° - 1450m fra 1) utgår **ikke** av kartene.

Kart: 452, 401, 4. Båtsportkart: Serie A. Merkelista side 35 (Oslo havnevesen, 6. januar 1999).

*** Oslofjorden. Oslo Harbour. Frogner at Kongen. Green Spar Buoy.**

Delete former Efs 23/1089/98.

1) Position: 59° 53.95' N, 10° 43.6' E approx. (Norw. Grad.), **s. Kavringdynga** light.

Green spar buoy at **Kongen** in position 320° - 1450m from 1) has **not** been deleted.

Charts: 452, 401, 4. Small Craft Chart: Series A.

31. * (T). Oslofjorden. Oslo havn. Grønn stake inndratt for vinteren.

Posisjon: ca. 59° 53.71' N, 10° 42.45' E (Norsk Gradnett).

Grønn stake (sommerstake) i ovennevnte posisjon er inndratt for vinteren.

Kart: 452, 401, 4. Båtsportkart: Serie A. (Oslo havnevesen, 6. januar 1999).

*** (T). Oslofjorden. Oslo Harbour. Green Spar Buoy.**

Position: 59° 53.71' N, 10° 42.45' E approx. (Norw. Grad.).

Green spar buoy in above position is taken away for the winter season.

Charts: 452, 401, 4. Small Craft Chart: Series A.

Kart (Charts) 13, 467.

Båtsportkart (*Small Craft Chart*): Serie(s) E.

32. * Rogaland. Egersund havn. Undervanns kabel etablert.

1) Posisjon: ca. 58° 28.2' N, 05° 57.5' E (ED 50), **Napparen** lanterne.

Påfør en undervanns kabel fra posisjon 108° - 2530m fra 1) i retning 246° - 80m, derfra 309° - 240m, derfra 335° - 270m, derfra 293° - 260m, derfra 309° - 90m, derfra 292° - 130m, derfra 318° - 70m, derfra 010° til land i posisjon 090° - 1580m fra 1).

Kart: 13, 467. Båtsportkart: Serie E. (Teleconsult A/S, Haugesund 18. desember 1998).

*** Rogaland. Egersund Harbour. Submarine Cable.**

1) Position: 58° 28.2' N, 05° 57.5' E approx. (ED 50), **Napparen** light.

Insert a submarine cable from position 108° - 2530m from 1) in direction 246° - 80m, thence 309° - 240m, thence 335° - 270m, thence 293° - 260m, thence 309° - 90m, thence 292° - 130m, thence 318° - 70m, thence 010° to shore in position 090° - 1580m from 1).

Charts: 13, 467. Small Craft Chart: Series E.

Kart (Charts) 16, 455.

Båtsportkart (*Small Craft Chart*): Serie(s) G.

33. * Rogaland. Stavanger havn. Undervanns kabler etablert.

1) Posisjon: ca. 58° 58.95' N, 05° 43.35' E (ED 50), **Tjuvholmen** lykt.

- a) Påfør en undervanns kabel (**Kaldhammeren – Skogstø**) fra posisjon 285° - 340m fra 1) i retning 019° - 80m, derfra 322.5° - 1110m, derfra 333° - 160m, derfra 319° - 230m, derfra 271° - 140m, derfra 228° til land i posisjon 308° - 1980m fra 1).
 - b) Påfør en undervanns kabel (**Stavanger havn – Buøy**) fra posisjon 142° - 1390m fra 1) i retning 039.5° - 135m, derfra 007° - 70m, derfra 350° - 120m, derfra 340° - 130m, derfra 360° - 55m, derfra 025° - 75m, derfra 347° - 40m, derfra 318° - 250m, derfra 346° - 140m, derfra 028° til land i posisjon 085° - 840m fra 1).
- Kart: 16, 455. Båtsportkart: Serie G. (Teleconsult A/S, Haugesund 18. desember 1998).

*** Rogaland. Stavanger Harbour. Submarine cables.**

1) Position: 58°58.95' N, 05°43.35' E approx. (ED 50), **Tjuvholmen light**.

- a) Insert a submarine cable (**Kaldhammeren – Skogstø**) from position 285° - 340m from 1) in direction 019° - 80m, thence 322.5° - 1110m, thence 333° - 160m, thence 319° - 230m, thence 271° - 140m, thence 228° to shore in position 308° - 1980m from 1).
- b) Insert a submarine cable (**Stavanger harbour – Buøy**) from position 142° - 1390m from 1) in direction 039.5° - 135m, thence 007° - 70m, thence 350° - 120m, thence 340° - 130m, thence 360° - 55m, thence 025° - 75m, thence 347° - 40m, thence 318° - 250m, thence 346° - 140m, thence 028° to shore in position 085° - 840m from 1).

Charts: 16, 455. Small Craft Chart: Series G.

Kart (Charts) 16, 475.

Båtsportkart (Small Craft Chart): Serie(s) G.

34. * Rogaland. Hafrsfjorden. Undervanns kabel etablert.

1) Posisjon: ca. 58° 58.9' N, 05° 33.9' E (WGS 84), **Vistnestangen** lykt.

Påfør en undervanns kabel fra posisjon 143.5° - 5560m fra 1) i retning 030° til land i posisjon 136.5° - 5320m fra 1).

Kart: 16, 475. Båtsportkart: Serie G. (Teleconsult A/S, Haugesund 18. desember 1998).

*** Rogaland. Hafrsfjorden. Submarine Cable.**

1) Position: 58°58.9' N, 05°33.9' E approx. (WGS 84), **Vistnestangen light**.

Insert a submarine cable from position 143.5° - 5560m from 1) in direction 030° to shore in position 136.5° - 5320m from 1).

Charts: 16, 475. Small Craft Chart: Series G.

Kart (Chart) 251.

35. * (T) Sogn og Fjordane. W av Brekke. Utplassering av målebøye.

Tidsrom: Til 16. februar 1999.

Posisjon: ca. 61° 02.5' N, 05° 24.3' E (ED 50).

En målebøye, **FI Y 5s**, med radarreflektor, er til nevnte tidsrom utplassert i ovennevnte posisjon.

Kart: 251. (Kystverket, 2. distrikt, Haugesund 11. januar 1999).

*** (T) Sogn og Fjordane. W of Brekke. Metre Buoy.**

Time: Until 16. February 1999.

Position: 61°02.5' N, 05°24.3' E approx. (ED 50).

A current metre buoy, **FI Y 5s**, with radar reflector, has been established in above position.

Chart: 251.

Kart (Chart) 21.
Båtsportkart (*Small Craft Chart*): Serie(s) L.

36. * Hordaland. Hundvåkøy – Stora Kalsøy. Broer. Fri seilingshøyde. (Bridges. Vertical clearance).

Påfør minste fri seilingshøyde på følgende broer. (*Insert vertical clearance of bridges as follows*):

Navn (Name):	Posisjon (Position):	Fri seilingshøyde (Vertical clearance):
Navøybrua (Søre Navågen).	60° 07.8' N, 05° 07.8' E	12m
Bakkasund bro (Hundvåkøy - Spissøy).	60° 08.0' N, 05° 06.9' E	20m
Spissøybrua (Spissøy – Nautøy).	60° 07.6' N, 05° 06.3' E	9m
Nautøybrua (Nautøy – Kvaløy).	60° 07.8' N, 05° 06.1' E	10m

Detaljer: Navøybrua, Spissøybrua og Nautøybrua ferdigstillet. Bakkasund bro ferdig sommeren 1999.

Kart: 21. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 22. desember 1998).

Kart (Charts): 40, 41, 302, 304, 309, 558.

37. * (T). Sør-Trøndelag. W av Frøya. Bølgemålerbøyer utlagt.

Tidsrom: 25. januar – 25. mars 1999.

Posisjon: ca. 63° 39' 03" N, 08° 10' 08" E (ED-50).

Tre bølgemålerbøyer, **Q Y**, er oppankret innenfor en sirkel på 250 meter i forhold til ovennevnte posisjon.

Alle fartøyer bes passere på god avstand.

Kart: 40, 41, 302, 304, 309, 558. (Oceanor, Trondheim 11. januar 1999).

(T). Sør-Trøndelag. W of Frøya. Current Metre Buoys.

Time: 25. January – 25. March 1999.

Position: 63° 39' 03" N, 08° 10' 08" E approx. (ED-50).

Three current metre buoys, **Q Y**, are established around above position.

Wide berth requested.

Charts: 40, 41, 302, 304, 309, 558.

Kart (Chart) 41.

38. * (T). Sør-Trøndelag. E av Maliøya. Jernstang borte.

Posisjon: ca. 63° 52.35' N, 08° 35.3' E (ED 50).

Jernstang ved **Maliøya** i ovennevnte posisjon er rapportert borte.

Kart: 41. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 22. desember 1998).

*** (T). Sør-Trøndelag. E of Maliøya. Iron Perch missing.**

Position: 63° 52.35' N, 08° 35.3' E approx. (ED 50).

Iron perch at **Maliøya** in above position is reported missing.

Chart: 41.

Kart (Chart) 46.

39. * Nord-Trøndelag. Flatanger. Kvaløysæterbåen lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 64° 28.404' N, 10° 41.597' E (WGS 84), **Kvaløysæterbåen** lanterne.

Lanternen er forandret til **Q G**, rundtlysende.

Kart: 46. Fyrlista 1998 nr. 5060. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 16. desember 1998)

* Nord-Trøndelag. Flatanger. Kvaløysæterbåen Light.

Position: 64° 28.404' N, 10° 41.597' E approx. (WGS 84), **Kvaløysæterbåen** light.

Amend the light to **Q G**, vis. 000° - 360°.

Chart: 46. Norw. list of Lights 1998 No 5060.

40. * Nord-Trøndelag. Flatanger. Brandøybåen lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 64° 28.658' N, 10° 41.406' E (WGS 84), **Brandøybåen** lanterne.

Lanternen er forandret til **Q R**, rundtlysende.

Kart: 46. Fyrlista 1998 nr. 5061. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 16. desember 1998).

* Nord-Trøndelag. Flatanger. Brandøybåen Light.

Position: 64° 28.658' N, 10° 41.406' E approx. (WGS 84), **Brandøybåen** light.

Amend the light to **Q R**, vis. 000° - 360°.

Chart: 46. Norw. list of Lights 1998 No. 5061.

41. * Nord-Trøndelag. Flatanger. Trettholrenna, Ø-side lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 64° 29.232' N, 10° 45.009' E (WGS 84), **Trettholmrenna, Ø-side** lanterne.

Lanternen er forandret til **Q G**, rundtlysende.

Kart: 46. Fyrlista 1998 nr. 5069. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 16. desember 1998).

* Nord-Trøndelag. Flatanger. Trettholrenna, E-side Light.

Position: 64° 29.232' N, 10° 45.009' E approx. (WGS 84), **Trettholmrenna, E-side** light.

Amend the light to **Q G**, vis. 000° - 360°.

Chart: 46. Chart: 46. Norw. list of Lights 1998 No. 5069.

42. * Nord-Trøndelag. Flatanger. Trettholmrenna, Nordre lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 64° 29.353' N, 10° 45.034' E (WGS 84), **Trettholmrenna, Nordre** lanterne.

Lanternen er forandret til **Q R**, rundtlysende.

Kart: 46. Fyrlista 1998 nr. 5071. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 16. desember 1998).

* Nord-Trøndelag. Flatanger. Trettholmrenna, Northern Light.

Position: 64° 29.353' N, 10° 45.034' E approx. (WGS 84), **Trettholmrenna, Northern** light.

Amend the light to **Q R**, vis. 000° - 360°.

Chart: 46. Norw. list of Lights 1998 No. 5071.

43. * Nord-Trøndelag. Flatanger. Trettholmrenna, Søre lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 64° 29.353' N, 10° 45.034' E (WGS 84), **Trettholmrenna, Søre** lanterne.

Lanternen er forandret til **Q R**, rundtlysende.

Kart: 46. Fyrlista 1998 nr. 5070. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 16. desember 1998).

* Nord-Trøndelag. Flatanger. Trettholmrenna, Southern Light.

Position: 64°29.353' N, 10°45.034' E approx. (WGS 84), Trettholmrenna, Southern light.
Amend the light to Q R, vis. 000° - 360°.
Chart: 46. Norw. list of Lights 1998 No. 5070.

44. * Nord-Trøndelag. Flatanger. Gjertrudflua lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 64° 29.4' N, 10° 41.8' E (WGS 84), **Gjertrudflua** lanterne.
Lanternen er forandret til **Q G**, rundtlysende.
Kart: 46. Fyrlista 1998 nr. 5064. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 16. desember 1998).

*** Nord-Trøndelag. Flatanger. Gjertrudflua Light.**

Position: 64°29.4' N, 10°41.8' E approx. (WGS 84), Gjertrudflua light.
Amend the light to Q G, vis. 000° - 360°.
Chart: 46. Norw. list of Lights 1998 No. 5064.

45. * Nord-Trøndelag. Flatanger. Hanøyskjær lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 64° 29.476' N, 10° 40.633' E (WGS 84), **Hanøyskjær** lanterne.
Lanternen er forandret til **Q G**, rundtlysende.
Kart: 46. Fyrlista 1998 nr. 5063. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 16. desember 1998).

*** Nord-Trøndelag. Flatanger. Hanøyskjær Light.**

Position: 64°29.476' N, 10°40.633' E approx. (WGS 84), Hanøyskjær light.
Amend the light to Q G, vis. 000° - 360°.
Chart: 46. Norw. list of Lights 1998 No. 5063.

46. * Nord-Trøndelag. Flatanger. Falingsundholmen lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 64° 29.610' N, 10° 44.726' E (WGS 84), **Falingsundholmen** lanterne.
Lanternen er forandret til **Q G**, rundtlysende.
Kart: 46. Fyrlista 1998 nr. 5072. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 16. desember 1998)

*** Nord-Trøndelag. Flatanger. Falingsundholmen Light.**

Position: 64°29.610' N, 10°44.726' E approx. (WGS 84), Falingsundholmen light.
Amend the light to Q G, vis. 000° - 360°.
Chart: 46. Norw. list of Lights 1998 No. 5072.

47. * Nord-Trøndelag. NE av Aspøya. Donkelvågskjær grunnen lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 64° 30.492' N, 10° 45.082' E (WGS 84), **Donkelvågskjær grunnen** lanterne.
Lanternen er forandret til **Q G**, rundtlysende.
Kart: 46. Fyrlista 1998 nr. 7054. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 16. desember 1998).

*** Nord-Trøndelag. NE av Aspøya. Donkelvågskjær grunnen Light.**

Position: 64°30.492' N, 10°45.082' E approx. (WGS 84), Donkelvågskjær grunnen light.
Amend the light to Q G, vis. 000° - 360°.
Chart: 46. Norw. list of Lights 1998 No. 7054.

48. * Nord-Trøndelag. Flatanger. Dragsøygrunnen lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 64° 30.077' N, 10° 44.835' E (WGS 84), **Dragsøygrunnen** lanterne.
Lanternen er forandret til **Q G**, rundtlysende.
Kart: 46. Fyrlista 1998 nr. 5073. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 16. desember 1998)

*** Nord-Trøndelag. Flatanger. Dragsøygrunnen Light.**

Position: 64° 30.077' N, 10° 44.835' E approx. (WGS 84), **Dragsøygrunnen light.**

Amend the light to **Q G**, vis. 000° - 360°.

Chart: 46. Norw. list of Lights 1998 No. 5073.

Kart (Chart) 48.

49. * Nord-Trøndelag. Folla/Rørvik. Prestøygalten lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 64° 47.335' N, 11° 05.824' E (WGS 84), **Prestøygalten lanterne.**

Lanternen er forandret til **Q G**, rundtlysende.

Kart: 48. Fyrlista 1998 nr. 5510. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 16. desember 1998).

*** Nord-Trøndelag. Folla/Rørvik. Prestøygalten Light.**

Position: 64° 47.335' N, 11° 05.824' E approx. (WGS 84), **Prestøygalten light.**

Amend the light to **Q G**, vis. 000° - 360°.

Chart: 48. Norw. list of Lights 1998 No. 5510.

50. * Nord-Trøndelag. Nærøy E-side. Vestre Nærøyskjær lanterne. Ny posisjon. Ny karakter.

Posisjon: ca. 64° 49.722' N, 11° 14.263' E (WGS 84).

Nærøyskjær lanterne er flyttet ca. 190m sydover til ovennevnte posisjon.

Karakter: **Q R**, rundtlysende.

Kart: 48. Fyrlista 1998 nr. 5281. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd. Oslo 16. desember 1998)

*** Nord-Trøndelag. Nærøy E-side. Vestre Nærøyskjær Light.**

Position: 64° 49.722' N, 11° 14.263' E approx. (WGS 84).

Move **Nærøyskjær** light 190m southward to above position.

Chracter: **Q R**, vis. 000° - 360°.

Chart: 48. Norw. list of Lights 1998 No. 5281.

Kart (Chart) 49.

51. * Nord-Trøndelag. Vikna. Vandsøyvågen lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 64° 50.803' N, 10° 38.200' E (WGS 84), **Vandsøyvågen lanterne.**

Lanternen er forandret til **Q R**, rundtlysende.

Kart: 49. Fyrlista 1998 nr. 5354. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 16. desember 1998).

*** Nord-Trøndelag. Vikna. Vandsøyvågen Light.**

Position: 64° 50.803' N, 10° 38.200' E approx. (WGS 84), **Vandsøyvågen light.**

Amend the light to **Q R**, vis. 000° - 360°.

Chart: 49. Norw. list of Lights 1998 No. 5354.

Kart (Charts) 476, 65.

52. * (T). Salten. Store Hjartøy. Hjartøy jernstang havarert.

Posisjon: ca. 67° 16.8' N, 14° 17.3' E (ED 50).

Hjartøy jernstang i ovennevnte posisjon er rapportert havarert og borte.

Kart: 476, 65. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 11. januar 1999).

*** (T). Salten. Store Hjartøy. Hjartøy Iron Perch missing.**

Position: 67° 16.8' N, 14° 17.3' E approx. (ED 50).

Hjartøy iron perch in above position is reported missing.

Charts: 476, 65.

Kart (Chart) 77.

53. * Sør-Troms. Tjeldsund. Staksvollholmen lykt. Delvis omskjernet.

Posisjon: ca. 68° 33.4' N, 16° 14.0' E (ED 50), **Staksvollholmen** lykt.

Lykten lyser nå slik:

- 1) **R** 266° - 275°
- 2) **W** 275° - 324°
- 3) **G** 324° - 022°
- 4) **R** 022° - 030°
- 5) **W** 030° - 035°
- 6) **G** 035° - 044°

Karakter uforandret.

Kart: 77. Fyrlista 1998 nr. 8235. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 22. desember 1998).

*** Sør-Troms. Tjeldsund. Staksvollholmen Light.**

Position: 68° 33.4' N, 16° 14.0' E approx. (ED 50), **Staksvollholmen** light.

Amend sectors the light as follows:

- 1) **R** 266° - 275°
- 2) **W** 275° - 324°
- 3) **G** 324° - 022°
- 4) **R** 022° - 030°
- 5) **W** 030° - 035°
- 6) **G** 035° - 044°

Character unchanged.

Chart: 77. Norw. list of Lights 1998 No. 8235.

2 NORDSJØEN

(North Sea)

54. * Norsk kontinentalsokkel. Troll feltet. Betongfundamenter utplassert. Advarsel mot fiske med trål og bunnredskaper. (Norwegian Continental Shelf. Troll Field. Concrete Foundations. Warning against trawling).

Gjenntagelse: Efs 24/1134/98.

Det er utplassert 52 stk. betongfundament på havbunnen på Troll-feltet i følgende posisjoner. (Insert 52 concrete foundations on the seabed in following positions) WGS 84):

1A	60° 31' 18.2" N, 03° 44' 48.8" E	21A	60° 47' 53.6" N, 03° 53' 20.0" E
1B	60° 31' 17.9" N, 03° 44' 52.0" E	21B	60° 47' 53.5" N, 03° 53' 24.5" E
2	60° 29' 50.6" N, 03° 47' 47.7" E	22	60° 44' 27.2" N, 03° 59' 11.2" E
3	60° 33' 41.1" N, 03° 41' 02.7" E	23A	60° 34' 11.6" N, 04° 02' 09.8" E
4	60° 33' 46.0" N, 03° 46' 01.4" E	23B	60° 34' 12.1" N, 04° 02' 13.6" E
5	60° 34' 33.2" N, 03° 50' 25.0" E	23C	60° 34' 13.9" N, 04° 02' 13.8" E
6	60° 32' 58.7" N, 03° 52' 13.8" E	24	60° 43' 12.6" N, 03° 40' 04.2" E
7	60° 35' 28.4" N, 03° 39' 35.5" E	25	60° 45' 18.4" N, 03° 35' 29.6" E
8A	60° 37' 05.9" N, 03° 41' 27.4" E	26	60° 44' 19.2" N, 03° 32' 01.5" E

8B	60° 37' 06.6" N, 03° 41' 33.2" E	27A	60° 36' 35.6" N, 03° 29' 09.6" E
9A	60° 35' 52.8" N, 03° 47' 11.6" E	27B	60° 36' 35.8" N, 03° 29' 12.6" E
9B	60° 35' 52.6" N, 03° 47' 14.7" E	29	60° 51' 03.2" N, 03° 31' 32.4" E
10A	60° 36' 28.7" N, 03° 52' 55.1" E	31	60° 52' 28.9" N, 03° 28' 50.9" E
10B	60° 36' 28.4" N, 03° 52' 58.9" E	32A	60° 49' 51.2" N, 03° 42' 59.9" E
11	60° 55' 32.9" N, 03° 34' 17.9" E	32B	60° 49' 51.9" N, 03° 43' 03.3" E
12	60° 37' 55.6" N, 03° 48' 17.7" E	33	60° 45' 36.2" N, 03° 40' 46.1" E
13	60° 38' 45.8" N, 03° 43' 07.1" E	34	60° 54' 32.7" N, 03° 22' 14.9" E
14	60° 41' 48.0" N, 03° 50' 49.0" E	35	60° 47' 14.2" N, 03° 25' 45.7" E
15	60° 42' 50.1" N, 03° 47' 37.4" E	36	60° 53' 08.9" N, 03° 39' 57.2" E
16A	60° 41' 44.2" N, 03° 54' 26.7" E	37	60° 57' 14.7" N, 03° 47' 17.3" E
16B	60° 41' 43.8" N, 03° 54' 30.3" E	38	60° 39' 02.6" N, 03° 52' 05.5" E
17	60° 43' 45.1" N, 03° 51' 16.9" E	39	60° 40' 55.7" N, 03° 45' 55.3" E
18A	60° 45' 04.0" N, 03° 46' 53.6" E	40A	60° 39' 49.0" N, 03° 48' 44.7" E
18B	60° 45' 04.1" N, 03° 46' 56.8" E	40B	60° 39' 50.2" N, 03° 48' 47.9" E
19	60° 46' 52.8" N, 03° 45' 05.4" E	40C	60° 39' 49.0" N, 03° 48' 48.9" E
20	60° 43' 21.0" N, 03° 55' 36.5" E	41	60° 35' 22.0" N, 03° 43' 51.4" E

DETALJER:

Hver av de ovennevnte betongfundamenter har en sylinder som er 80 cm i diameter og stikker **40-50 cm opp over havbunnen**. Denne står på en bunnplate som er 180 cm i diameter.

Ingen av fundamentene har bøye til overflaten.

Det advares mot bruk av trål eller annen bunnredskap i ovennevnte områder. Trålredskap vil kunne hekte seg i fast i betongfundamentene.

*(Each of the concrete foundations consist of a cylinder, 80cm in diameter, **40 – 50cm above the seabed**, and **none** of the foundations are marked on the surface. Warnings against fishing with Bottom trawl, Danish seine or similar in the areas.).*

Kart (Charts): 208, 300, 301, 302, 304, 307, 558, 559. (StatOil, Trondheim 16. desember 1998).

55. Britisk kontinentalsokkel. Indefatigable Gas Field. Undervanns rørledning.

Påfør en undervanns rørledning mellom følgende posisjoner:

- 53° 00.24' N, 02° 53.80' E, (Plattform 49/30A)
- 53° 00.31' N, 02° 53.76' E, (Plattform 49/30A)
- 53° 10.64' N, 02° 47.56' E
- 53° 10.72' N, 02° 47.53' E
- 53° 12.94' N, 02° 45.05' E
- 53° 13.01' N, 02° 45.02' E
- 53° 16.67' N, 02° 37.54' E
- 53° 16.74' N, 02° 37.50' E
- 53° 18.55' N, 02° 35.76' E
- 53° 18.62' N, 02° 35.73' E
- 53° 19.31' N, 02° 34.49' E, (Plattform 49/23AC,AT)
- 53° 19.38' N, 02° 34.45' E, (Plattform 49/23A)
- 53° 18.01' N, 02° 35.08' E
- 53° 18.08' N, 02° 35.04' E
- 53° 11.82' N, 02° 29.19' E, (Plattform 49/23E)
- 53° 11.89' N, 02° 29.16' E, (Plattform 49/23E)
- 53° 01.53' N, 02° 53.00' E, (W -grense)

Undervanns rørledning mellom følgende posisjoner utgår:

- 53° 00.50' N, 02° 53.80' E.

- s) 53° 00.50' N, 02° 54.00' E.
- t) 53° 18.75' N, 02° 35.80' E.
- u) 53° 18.80' N, 02° 35.80' E.
- v) 53° 19.20' N, 02° 34.60' E.
- w) 53° 19.25' N, 02° 34.75' E.
- x) 53° 12.10' N, 02° 29.20' E.
- y) 53° 12.00' N, 02° 29.25' E.
- z) 53° 01.70' N, 02° 53.00' E. (W-grense)

Kart: 560. BA **1503** (INT 1509) & **L(D2-D5) 1503** (INT 1509) (a,c,e,g,i,k,m,o,r,t,v,x) [4208/98] — **1505** (INT 1420) & **L(D2-D9) 1505** (INT 1420) (b,q,s,z) (4567/98) — **1408 & L(D-MC) 1408** (b,d,f,h,j,l,n,p,s,u,w,y) (4567/98) (N.t.M. 4778, Taunton 1998).

Fra ”Admiralty Notices to Mariners- N.t.M”

56. (P) NORTH SEA — U.K. Sector — Erskine Oil Field Westwards — Banff Oil Field Development

1. The following activity has taken place in connection with the development of Banff Oil Field:

(a) A floating production storage and offtake vessel, with chains and anchors extending to approximately 2230 metres (1·2M), has been moored in position 57° 00.07' N, 01° 17.65' E.

(b) A manifold has been installed in position: 56° 59.41' N, 01° 18.94' E.

(c) A submerged buoy, for the use of shuttle tankers, has been anchored on the seabed in position 57° 00.51' N, 01° 19.02' E.

(d) A well has been installed in position 56° 53.15' N, 01° 14.01' E.

(e) Pipelines has been laid on the seabed between:

(i) (a) and (b) above

(ii) (a) and (c) above

(iii) (a) above

57° 00.80' N, 01° 17.01' E.

57° 01.78' N, 01° 12.22' E. (Obstn, least depth 79m)

and between:

(iv) (a) above

57° 00.17' N, 01° 15.01' E.

56° 55.24' N, 01° 13.37' E.

56° 53.81' N, 01° 13.25' E

(d) above

(f) Circular restricted areas, radius 500m (0·27M) are centred on (a), (b) and (c) above.

2. Former Notice 3891(P)/97 is cancelled.

Kart: 301, 559. BA Charts affected 273, 278, 2182B, 2, 4140. (N.t.M. 4816(P), Taunton 1998).

5. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE.

(Kattegat. The Belts. The Sound)

57. Sverige/Danmark. Øresund. Øresundsforbindelsen. Endrede arbeidsområder.

Da det til enhver tid kan forekomme endringer av arbeidsområder og bøyerekker i **Øresund (Drogden/Flintrännan)**, anbefales alle skip **uten ajourførte seilasopplysninger** å ta los før passering av disse områder.

Oppmerksomheten henledes på IMO Resolution A.579(14) "Use of Pilot Services in the Sound". Resolusjonen anbefaler at lastede oljetankskip med et dypgående på 7 meter eller

mer, lastede kjemikalie- og gasstankskip uansett størrelse og skip med en last bestående av klasse 7 radioaktivt materiale (IMDG-kode) skal bruke los.
(Redaksjon, Stavanger 1. januar 1999).

58. Danmark/Sverige. Øresundforbindelsen. Skipstrafikksystemer. DROGDEN VTS og FLINT VTS. Rapportering.

DROGDEN VTS

For å assistere skipsfarten ved gjennomseiling av **Drogden** under etablering av tunellen under **Drogden** som ledd i den faste forbindelse over **Sundet**, er det etablert et skipstrafikksystem, Vessel Traffic Service (VTS), med radarovervåking og radiomeldetjeneste. Systemet dekker VTS området **Hollænderdybet**, **Kongedybet** og **Drogden** og kalles "**DROGDEN VTS**". "**DROGDEN VTS**" er bassert på å utføre tjenesten i overensstemmelse med den internasjonale Maritime Organisasjons (IMO) resolusjon "Guidelines for Vessel Traffic Services". "**DROGDEN VTS**" vil i perioder benytte vaktskip i VTS-området. Vaktskipene som vil ha påmalt på skipssiden ordet "**GUARD**", vil bli benyttet som hjelp til å identifisere skipsfarten i området.

Regler for radiomeldetjenesten:

Følgende regler gjelder:

1) Det henstilles til skip som ønsker å passere VTS- området, å melde fra over VHF til "**DROGDEN VTS**".

2) Melding over VHF til "**DROGDEN VTS**" skal foretas ved skipets passering av følgende meldelinjer:

Sydgående skip: Ved passering av **Middelgrunds Fort** (55° 43' N, 12° 40' E), som skiller de nordlige innseilinger til **Kongedybet** og **Holænderdybet**.

Nordgående skip: Ved passering av lysbøyen "**M41**" (55° 25.0' N, 12° 40.7' E).

3) Oppkalling "**DROGDEN VTS**" foretas over VHF kanal 71. Radiomeldingen fra skipet sendes på denne VHF kanal eller en annen anvist kanal.

4) Informasjoner om særlige forhold vedrørende seilassikkerheten i området vil av "**DROGDEN VTS**" bli sendt ut på **VHF 71** etter en forrutgående annonsering over VHF kanal 16. Alle skip som seiler gjennom området bør lytte på disse utsendelser.

5) Radiomeldingen bør inneholde følgende opplysninger:

- skipets navn og kallesignal,
- posisjon
- kurs (N- eller S-gående),
- fart,
- los ombord,
- gypgående,
- feil og mangler, samt mastehøyde, hvis den er **35 meter** eller mer.

6) Skip som ikke kan benytte VHF kan to timer før passering av arbeidsområdene telegram "**DROGDEN VTS**" over kystradiostasjonen **Lyngby Radio** med angivelse av kodeordet "**DROGDEN VTS**". Meldingen skal inneholde opplysning om hvilken kommunikasjonsmetode "**DROGDEN VTS**" kan benytte til skipet. Telegramkorrespondansen er gratis.

7) Kommunikasjonsspråket er engelsk eller norsk (dansk)

Generelt:

Skip uten ajourførte seilasopplysninger anbefales å ta los før passering av **Drogden** gravede rende.

Oppmerksomheten henledes på IMO Resolution A.579(14) om anvendelse av los i **Sundet**. Resolusjonen anbefaler at lastede oljetankskip med et dypgående på 7 meter eller mer, lastede kjemikalie- og gasstankskip uansett størrelse og skip med en last bestående av klasse 7 radioaktivt materiale skal bruke los.

Oppmerksomheten henledes videre på, at luftfartøyer som går inn for landig på **Københavns Lufthavn, Kastrup**, kan forvente å krysse **Drogden** gravede rende i en høyde over vannoverflaten på ned til 35m. Luftfartøyets høyde over vannoverflaten vil dog normalt være større. Alle skip og skip med slep, hvis høyde over vannoverflaten overstiger 35m, skal 2 timer før passering av Drogden gravede rende via **Lyngby Radio** melde fra til kontrolltårnet på **Københavns Lufthavn, Kastrup**, telefon 32 50 21 01, linje 8283. Korrespondansen er gratis.

FLINT VTS

Skipstrafikksystemet **FLINT VTS** er etablert med henblikk på å assistere skipsfarten med informasjon ved gjennomseiling av **Flintrännan** og **Trindeltrännan** så lenge det foregår brobygging over de nevnte farleder.

FLINT VTS er bassert på å utføre tjenester i overensstemmelse med IMO-resolusjon A.578 (14) "Guidelines for Vessel Traffic Services".

FLINT VTS systemet vil omfatte området på den svenske siden av **Øresund** mellom **Malmö** red (55° 38.5' N, 12° 56.8' E), **Lillgrund** (55° 32.4' N, 12° 44.2' E) og **Höllviken** (55° 30.7' N, 12° 50.9' E).

FLINT VTS sentral som via radar og VHF overvåker området er plassert ved **Malmö losstasjon** (55° 36.7' N, 13° 00.0' E). Radarmaster er etablert ved **Limhamn** (55° 35.8' N, 12° 55.8' E) og ved **Klagshamn** (55° 31.4' N, 12° 53.5' E).

Sentralen vil være bemannet av spesial VTS loser.

FLINT VTS opererer på VHS-kanal **74** og **16**.

Telefon: 040-611 50 09

Fax: 040-30 18 68

Telex: 32435 MLOTS

Adresse: Sjöfartsverket

Øresunds Sjøtrafikkområde

Box 855

201 80 Malmö.

Regler for radiomeldetjenesten:

Følgende regler gjelder:

Fartøy **over 50 BRT** eller med en **lengde over 25m** og fartøy som sleper som tilsammen med slepet har en større lengde en 25m, som skal passere gjennom eller forflytte seg innenfor VTS-området anmodes om å melde fra til **FLINT VTS** på VHF kanal **74** ved passering av følgende meldelinjer:

1) Sydgående fartøy:

Forhåndsmelde ved passering av **Pinhättan** fyr (55° 45.3' N, 12° 51.9' E) eller før avgang fra havner mellom Pinhättan og VTS-området.

og deretter **melde fra** ved ankomst i VTS-området ved passering av **Malmö Redd** lysbøye (55° 38.5' N, 12° 56.8' E).

2) Nordgående fartøy:

Forhåndsmelde ved passering av M41 lysbøye (55° 25.0' N, 12° 40.5' E) eller etter passering av Falsterbokanalene (55° 25.0' N, 12° 55.1' E)

og deretter **melde fra** ved ankomst i VTS-området ved passering av **Lillgrund** lysbøye (55° 32.4' N, 12° 44.2' E) eller **Höllviken** fyr (55° 30.7' N, 12° 50.9' E).

3) Innenfor området skal en melde fra ved avgang havn eller ved en forandring av ruten, ved oppankring og når man letter anker samt ved grunnstøting, kollisjon eller annen sjøulykke, maskinhavari, instrumentfeil eller en hvilken som helst skade som kan påvirke fartøyets sikre navigering og manøvrering.

4) Fartøy som ikke har anledning til å bruke VHF anmodes om at senest to timer før passasje av VTS-området, per telefon eller via Stockholm radio eller Lyngby radio å sende melding til FLINT VTS. Melding til kystradioen er kostnadsfritt og skal inneholde oppgave over hvilken kommunikasjonsmetode som FLINT VTS kan benytte ved kommunikasjon til fartøyet.

Radiomeldingen bør inneholde følgende opplysninger:

- skipets navn og kallesignal,
- posisjon
- kurs (N- eller S-gående),
- fart,
- los ombord,
- dypgående,
- feil og mangler.

5) Ved øvrige rapporteringstilfeller oppgis bare fartøyets navn og eventuelle endringer siden siste forhåndsmelding.

Generelt:

Informasjon vedrørende spesielle forhold innenfor VTS-området vil bli publisert på VHF-kanal 74 etter forhåndsmelding på VHF kanal 16.

Skipsfarten kan dessuten på VHF kanal 74 eller en annen FLINT VTS anvist stasjon innhente informasjon om aktuelle forhold i arbeidsområdene som kan være til hinder for en sikker seilas, annen trafikk i området, vind og strømforhold etc.

FLINT VTS vil også anviske sikre ankringsplasser ved havari, dårlig sikt etc.

Skip uten ajourførte seilasopplysninger anbefales å ta los før passering av VTS-området.

Oppmerksomheten henledes på IMO Resolution A.579(14) "Use of Pilot Services in the Sound". Resolusjonen anbefaler at lastede oljetankskip med et dypgående på 7 meter eller mer, lastede kjemikalie- og gasstankskip uansett størrelse og skip med en last bestående av klasse 7 radioaktivt materiale (IMDG-kode) skal bruke los.

(Redaksjon, Stavanger 8. januar 1998).

59. (T). Danmark. Storebelt. Trafikksepareringssystemet mellom Korsør og Sprogø. Østerrenden N. Fyr (W 26) veltet. Midlertidig merking utlagt. Advarsel.

Tidligere Efs 24/1139/98 utgår.

Tidspunkt. Inntil videre.

Posisjoner (WGS 84):

- 1) 55° 21.81' N, 11° 01.35' E., **Østerrenden N. Fyr (W 26)**, Fl(3)G.10s, racon (»N«).
- 2) 55° 21.87' N, 11° 01.45' E., ca. 150 m **NE.** av posisjon 1).
- 3) 55° 21.81' N, 11° 01.20' E., ca. 150 m **W.** av posisjon 1).

Detaljer.

Fyret (og radarsvarefyret) i posisjon 1) er veltet. Rester av fyret utgjør en undervannshindring (Obstn). På fyrets posisjon er det lagt ut en gul bøye.

I posisjon 2) er det lagt ut en grønn lysbøye (**Q G**) forsynt med et radarsvarefyr (racon), (**N**)

(3 & 10 cm radar).

I posisjon 3) er det lagt ut en W.-kardinal lysbøye (**Q (9) 15s**).

Kart: Dansk 143 (INT 1369) og 141 (INT 1370). (E.f.S 51/1206, København 1998).

6. ØSTERSJØEN (Baltic Sea)

60. (T) Finland. Ålands hav. DW-route. Tröskeln fyr havareert. Midlertidig lysbøye utlagt.

Tidspunkt: Inntil videre.

Posisjon: ca. 59° 39.58' N, 19° 51.72' E.

a) **Tröskeln Västra** fyr i ovennevnte posisjon er havareert. Bare ca 1-2 m av fyret er synlig over vannflaten.

b) En E-lysbøye er midlertidig lagt ut E av fyret.

Kart: Svensk 719, 71, 7. Finsk 903, 904, 944. (UfS 52/1585, Norrköping 1998).

61. (T). Finland. Bottenviken. Helsingkallen lysbøye inndratt for vinteren.

Posisjon: ca. 63° 36.57' N, 21° 49.32' E.

Helsingkallen lysbøye i ovennevnte posisjon er inndratt for vinteren.

Kart: Finsk 49, 50, 907. (UfS. 832, Helsingfors 1998).

8. NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND (Norwegian Sea. Westward to Island)

62. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Tordis feltet. Tap av anker. Midlertidig sikkerhetssone.

Posisjon: 61° 16' 26" N, 02° 05' 15" E (ED 50).

Et "piggy-back" anker med wire "pennant line" er rapportert mistet i ovennevnte posisjon.

En midlertidig sikkerhetssone på 200m opprettes rundt posisjonen.

Kart: 558. (Saga Petroleum ASA, Forus 23. desember 1998)

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Tordis Field. Loss of Anchor. Temporary Safety Zone**

Position: 61 °16' 26" N, 02 °05' 15" E (ED 50).

A "piggy-back" anchor with wire "pennant line" is reported lost in above position.

A temporary safety zone of 200m is established around the position.

Chart: 558.

63. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Statfjordfeltet. Beskyttelsestrukturer for brønnrammer. Brønnramme senterseksjoner. Hefter.

Tidsrom: Til 9. mai 1999.

To HPS (Host Protection Structures) som er beskyttelsesstrukturer for brønnrammer er våtlagret i sikkerhetssonen til **Statfjord C** frem nevnte tidsrom i følgende posisjoner (ED 50):

a) 61° 17' 58.86" N, 01° 54' 01.79" E, **HPS G**

b) 61° 18' 00.94" N, 01° 55' 02.36" E, **HPS H**

Området vil bli overvåket av vaktfartøy.

Kart: 301, 302, 304, 307, 558. (Statoil, Stavanger 6. januar 1999).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Statfjord Field. Host Protection Structures.**

Time: Until 9. May 1999.

Two HPS (Host Protection Structures) are stored in following positions (ED 50):

1)	61° 17' 58.86" N, 01° 54' 01.79" E,	HPS G
2)	61° 18' 00.94" N, 01° 55' 02.36" E,	HPS H

Guardvessel will be in the area.

Charts: 301, 302, 304, 307, 558

64. * Norsk kontinentalsokkel. Statfjordfeltet. Brønnramme senterseksjoner etablert.

To HOST (Hinged Over Subsea Template) brønnramme senterseksjoner er plassert på lokasjon **Statfjord** nordflanken i følgende posisjoner (ED 50):

1) 61° 21' 56.54" N, 01° 56' 05.50" E, **HOST G**

2) 61° 21' 53.76" N, 01° 56' 03.00" E, **HOST H**

Området vil bli overvåket av vaktfartøy.

Kart: 301, 302, 304, 307, 558. (Statoil, Stavanger 6. januar 1999).

*** Norwegian Continental Shelf. Statfjord Field. Hinged Over Subsea Template.**

Two HOST (Hinged Over Subsea Template) are established in following positions (ED 50):

1) 61° 21' 56.54" N, 01° 56' 05.50" E, **HOST G**

2) 61° 21' 53.76" N, 01° 56' 03.00" E, **HOST H**

Guardvessel will be in the area.

Charts: 301, 302, 304, 307, 558

11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

65. * (T). Oslofjorden. Bolærne fort. Skarpskyting med øvingsammunisjon.

Bolærne fort vil drive skarpskyting med 75mm og 20mm øvingsammunisjon fra 8. februar til torsdag 11. februar 1999.

Skytingen vil pågå alle dager mellom kl 0900 og 1700.

Farlig område Ytre Oslofjord:

mellom **østre Bolærne** (59° 13' N, 10° 33.5' E) og **st. Sletter** (59° 18' N, 10° 40' E)

samt mellom **østre Bolærne** (59° 13' N, 10° 33.5' E), **n Missingen** (59° 11' N, 10° 43.5' E) og **st. Færder** (59° 04.5' N, 10° 31.5' E).

Fartøyer må rette seg etter ordre fra vaktfartøy (patruljebåt).

Kart: 2. 3. Båtsportkart: Serie A, B, C. (Bolærne fort 7. januar 1999).

*** (T). Oslofjorden. Bolærne Fort. Gunnery exercises.**

Gunnery exercises will be carried out from Bolærene Fort from 6. February – 11. February 1999, daily from 0900 hours to 1700 hours

Dangerous areas:

between **østre Bolærne** (59° 13' N, 10° 33.5' E) and **st. Sletter** (59° 18' N, 10° 40' E)

and between **østre Bolærne** (59° 13' N, 10° 33.5' E), **n Missingen** (59° 11' N, 10° 43.5' E)

and **st. Færder** (59° 04.5' N, 10° 31.5' E).

All vessels have to obey orders from the patrolboat.

Charts: 2. 3. Small Craft Charts: Series A, B, C.

66. * (T). Vest-Agder. Marka skytefelt. Sprengning. Advarsel.

18 januar og 19 januar tom 21 januar 1999 mellomkl. 0800 og 1700 og 22. januar 1999

mellom kl 0800 – 1400 vil det foregå sprengning ved **Marka** skyte- og sprengningsfelt på

Lista i posisjon: **58° 04' N, 06° 38' E**.

Farlig område 1000m utover sjøen.

Rødt merke vil bli heist på standplass.

Kart: 11, 306. Båtsportkart: Serie E. (Luftforsvarets skolesenter, Kjevik 8. januar 1999).

*** (T). Vest-Agder. Marka Gunnery Range. Blasting operations. Warning.**

Blasting operations will take place at **Marka** gunnery range at **Lista**, 18 January and 19. January – 21. January 1999 between 0800 and 1700 hours and 22. January 1999 between 0800 – 1400 hours from posisjon: **58° 04' N, 06° 38' E**.

Danger distance 1000m out into the sea.

Charts: 11, 306. Small Craft Chart: Series E.

67. * (P). Norge. Nedleggelse av maritime radiopeilefyr. (Norway. Shut down of Radio direction-finding stations).

Følgende norske radiopeilefyr i A1A modulasjon legges ned fra **1. mai 1999**.

(From 1. May 1999 the following radio direction- finding stations, MOD A1A, will be shut down):

Navn (Name):	Posisjon (Position):	Frekvens kHz
Færder	59° 01.6' N, 10° 31.5' E	287,5 kHz
Torungen	58° 23.9' N, 08° 47.5' E	292,0
Oksøy	58° 04.3' N, 08° 03.2' E	289,5
Lista	58° 06.5' N, 06° 34.2' E	300,5
Feistein	58° 49.6' N, 05° 30.4' E	303,5
Utsira	59° 18.5' N, 04° 52.4' E	306,5
Marstein	60° 07.8' N, 05° 00.6' E	309,5
Utvær	61° 02.3' N, 04° 30.7' E	299,5
Svinøy	62° 19.7' N, 05° 16.2' E	293,0
Bjørnsund	62° 53.8' N, 06° 48.9' E	303,5
Halten	64° 10.4' N, 09° 24.5' E	313,0
Sklinna	65° 12.1' N, 10° 59.8' E	288,0
Tennholmen	67° 18.1' N, 13° 30.0' E	312,0
Skomvær	67° 24.7' N, 11° 52.6' E	299,5
Andenes	69° 19.0' N, 16° 07.0' E	284,0
Hekkingen	69° 36.1' N, 17° 49.9' E	314,0
Torsvåg	70° 14.7' N, 19° 30.5' E	291,0
Fruholmen	71° 06.0' N, 23° 59.0' E	309,0
Slettnes	71° 05.3' N, 28° 13.1' E	295,0
Vardø	70° 23.3' N, 31° 09.4' E	306,5
Bøkfjord	69° 52.6' N, 30° 10.5' E	310,5

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 21. desember 1998).

68. * (T). Norsk/Britisk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (Norwegian/British Continental Shelf. Seismic Surveys).

Skip/Ship:	Slepekabel, lengde (Towing Cable):	Innenfor område (Area):	Tidsperiode: (Varighet). (Time):	Kart (Charts):
"Ramform Victory"/LAIG5	3600m	57° 52' N, 02° 00' E 57° 30' N, 02° 19' E	Januar 1999 (13 uker)	300, 301, 559.
"Geo Skanner"/LDFZ	3000m	65° 35' N, 07° 20' E 65° 25' N, 09° 00' E	15. januar 1999 (1. april 1999)	300, 302, 304, 309, 310, 557,

"American Explorer"/YJZW5 3600m 53° 30' N, 01° 12' E Januar 1999 300, 301, 560.
54° 30' N, 03° 00' E (4 måneder)

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor.
(Redaksjon, Stavanger 1999).

69. (T). Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.

NAVAREA ONE warnings in force:

1998 series: 111, 315, 335, 381, 382, 402, 442, 449, 458, 459, 468, 469, 483, 484, 495, 513, 525, 536, 537, 542.

1999 series: 003, 008, 010.

Nye varsler siden Efs 24/1147/98.

- 525 BALTIC SEA. Denmark. Route Tango. Chart BA 2596. Osterrenden North Lighthouse (C1532.5) 55-22N 11-01E destroyed. Obstruction. Starboard hand lightbuoy Q G fitted with Racon (N) established close northeast and west cardinal lightbuoy established close west.
- 536 ENGLAND, EAST COAST. Approaches to the Wash. Chart BA 108, South Race lightbuoy moved 1000 metres southeastward to 53-07.79N 00-57.45E.
- 537 ENGLAND, SOUTH COAST. Poole Bay. Chart BA 2615. Seismic survey in progress by M/V Sea Explorer towing one 1500 metre cable in area bounded by 50-37N, 50-42N, 01-44W and 01-55W. Wide berth requested.
- 542 DOVER STRAIT. Chart BA 323. Dyck lightbuoy 51-03N 01-52E changed to Flash White 3 seconds.

1999:

- 003 ENGLAND EAST COAST. Approaches to Great Yarmouth. Chart BA 1536. Holm Sand lightbuoy moved 200 metres East to 52-33.65N 01-47.27E. Hemsby lightbuoy moved 380 metres South to 52-41.08N 01-45.00E.
- 008 SHETLAND ISLAND. Approaches to Scalloway. Chart BA 3294. Hildasay south cardinal lightbuoy established 60-09.07N 01-19.82W.
- 010 SCOTLAND, WEST COAST. Approaches to West Loch Tarbert. Chart BA 2477. Eilan Traighe lightbeacon (A4262) 55-45.4N 05-35.1W destroyed.

(Oppgaven er ajourført t.o.m. 12. januar 1999).

70.(T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller.

	Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
	Rowan Halifax	52° 37.9' N, 01° 53.5' E	1/9-98
	Cecil Provine	52° 38.5' N, 01° 53.5' E	24/11-98
	Ross Explorer	52° 33.5' N, 03° 37.1' E	8/12-95
	Charles Rowan	52° 37.6' N, 01° 53.8' E	14/7-92
	Benarmin Explorer	52° 39.6' N, 01° 56.8' E	23/4-92
	Trident X	52° 59.0' N, 02° 44.2' E	5/2-93
	Ensco 71	53° 02.6' N, 03° 34.1' E	15/11-98
	Maersk Enhancer	53° 04.6' N, 01° 53.4' E	25/9-97
	Noble Piet van Ede	53° 24.3' N, 04° 01.3' E	19/11-98
	Neddrill 4	53° 25.3' N, 04° 06.6' E	21/7-97
	Transocean VI	53° 36.9' N, 04° 57.1' E	9/3-93
	Dan Duke	53° 36.9' N, 04° 57.7' E	26/12-93
	Ensco 70	53° 39.6' N, 03° 36.3' E	15/11-98
*	Ocean Scotian	53° 44.5' N, 03° 37.1' E	11/1-99
	West Kappa	53° 49.9' N, 02° 46.4' E	28/6-94

	Glomar Adriatic XI	54° 06.5' N, 01° 01.5' E	17/4-98
	Dan Earl	54° 14.3' N, 02° 54.5' E	3/2-94
	Glomar Adriatic 6	54° 17.0' N, 02° 12.0' E	17/11-98
*	F. G. McClintock	54° 31.6' N, 02° 49.5' E	23/12-98
	Neddrill 3	54° 54.9' N, 04° 36.8' E	6/7-97
	Barbara	54° 31.5' N, 10° 05.1' E	1/6-92
	Sedco 703	54° 57.0' N, 00° 12.0' E	8/1-93
	Petrobaltic	55° 27.4' N, 18° 09.5' E	4/11-97
	Noble Byron	55° 28.6' N, 05° 06.4' E	22/4-97
	Baltic Beta	55° 28.8' N, 18° 10.8' E	22/2-96
	Kan Tan 4	56° 00.2' N, 03° 11.1' E	17/11-98
	Noble Kolskaya	56° 04.7' N, 04° 13.9' E	12/12-97
	Ocean Benloyal	56° 08.1' N, 02° 57.0' W	18/6-92
	Benloyal	56° 08.5' N, 02° 57.6' W	5/2-93
	Deepsea Pioneer	56° 08.8' N, 03° 01.0' W	5/2-93
	Sonat DF 96	56° 09.4' N, 02° 58.1' W	3/10-95
	Maersk Guardian	56° 16.6' N, 03° 23.8' E	25/4-96
*	Maersk Gallant	56° 20.1' N, 03° 05.2' E	6/1-99
	Rigmar 301	56° 22.5' N, 03° 16.0' E	19/6-98
	Borgsten Dolphin	56° 23.0' N, 02° 16.5' E	19/12-98
	Janice A	56° 24.1' N, 02° 15.0' E	23/10-98
	DB 102	56° 25.0' N, 02° 50.0' E	22/8-96
	Noble George Sauvageau	56° 29.0' N, 04° 54.8' E	19/5-98
	West Omikron	56° 33.9' N, 03° 12.4' E	28/3-94
	Neddrill Driver	56° 37.6' N, 05° 11.0' E	30/4-97
	Maersk Curlew	56° 44.9' N, 01° 17.8' E	4/10-97
	Santa Fe 135	56° 45.7' N, 02° 18.7' E	24/11-98
*	Maersk Jutlander	56° 52.2' N, 03° 18.8' E	2/1-99
	Santa Fe Galaxy	56° 58.0' N, 01° 52.0' E	14/7-97
	<i>TRANSOCEAN NORDIC</i>	56° 59.5' N, 01° 47.2' E	18/9-98
	Galaxy 1	57° 00.7' N, 01° 50.4' E	23/7-97
	Shearwater	57° 01.9' N, 01° 57.3' E	18/7-97
	Noble Ton Van Langeveld	57° 04.2' N, 02° 05.1' E	6/12-98
	Ocean Guardian	57° 10.1' N, 02° 15.6' E	9/9-98
	Sedco 714	57° 10.4' N, 01° 44.8' E	19/11-98
	Tharos	57° 11.0' N, 00° 59.0' E	23/4-92
*	Ocean Nomad	57° 11.3' N, 00° 44.4' E	6/1-99
	John Shaw	57° 13.6' N, 01° 00.6' E	14/12-98
	Anasuria FPSO	57° 15.4' N, 00° 48.6' E	12/8-96
	Santa Fe Monarch	57° 17.7' N, 01° 39.7' E	25/9-98
	Santa Fe Monitor	57° 22.5' N, 01° 59.9' E	1/10-98
	Glas Dowr	57° 28.8' N, 00° 07.4' E	28/7-97
	Santa Fe Magellan	57° 57.5' N, 01° 50.7' E	9/4-97
	Elgin	57° 00.7' N, 01° 50.4' E	18/7-97
	Dan Princess	57° 39.1' N, 03° 57.3' W	5/2-93
	Enterprise Nelson	57° 39.8' N, 00° 08.7' E	13/4-93
	Maersk Giant	57° 49.1' N, 04° 31.2' E	9/7-96
	Santa Fe 140	58° 04.4' N, 00° 26.1' E	14/12-98

	Noble Al White	58° 04.7' N, 01° 53.4' E	6/7-98
	Transocean Discover	58° 07.0' N, 01° 24.6' W	9/7-98
*	Stena Spey	58° 09.9' N, 01° 20.7' W	5/1-99
	Petrojarl 1	58° 16.4' N, 01° 00.3' E	2/1-98
	High Seas Driller	58° 16.9' N, 00° 15.4' E	3/5-96
	Sedco Explorer	58° 17.1' N, 00° 28.0' E	16/11-97
	Northern Producer	58° 17.6' N, 00° 26.0' E	17/11-97
	North Sea Producer	58° 18.1' N, 04° 52.0' E	4/4-97
	Conoco	58° 19.4' N, 00° 41.9' E	13/3-96
	Glomar Arctic 3	58° 53.2' N, 01° 33.2' E	5/10-98
	Seillan	58° 22.7' N, 00° 52.8' E	15/3-94
	West Epsilon	58° 25.1' N, 01° 43.1' E	12/7-95
	Amerada Hess	58° 27.5' N, 00° 10.3' E	26/7-96
	Saipem 7000	59° 04.0' N, 05° 37.0' E	19/4-96
	BP Harding	59° 17.0' N, 01° 31.0' E	27/1-96
	Gryphon A	59° 21.7' N, 01° 34.3' E	13/9-93
	J W Mclean	59° 27.5' N, 01° 34.4' E	7/10-98
	Ocean Princess	59° 34.0' N, 01° 28.9' E	21/9-98
	Glomar Arctic 4	59° 44.0' N, 01° 34.4' E.	4/9-98
	Semi 2	60° 05.0' N, 02° 10.0' E	4/2-97
	Dyvi Stena	60° 18.7' N, 04° 20.3' W	5/3-96
	Stena Dee	60° 18.7' N, 04° 20.3' W	13/11-98
	Petrojarl Foinaven	60° 18.9' N, 04° 16.4' W	8/11-96
	Paul B. Loyd Jr	60° 20.1' N, 04° 02.2' W	11/7-98
	Schiehallion	60° 21.4' N, 04° 03.9' W	22/4-98
	West Delta	60° 23.4' N, 02° 47.8' E	18/12-98
	Henry Goodrich	60° 24.6' N, 04° 03.2' W	26/8-98
	Transocean Leader	60° 30.8' N, 02° 43.2' E	6/11-98
	Borgila Dolphin	60° 32.5' N, 03° 02.8' E	4/7-97
*	Polar Pioneer	60° 43.8' N, 03° 39.4' E	29/12-98
*	West Vanguard	60° 50.7' N, 03° 37.6' E	4/1-99
	Sedco 706	60° 37.5' N, 01° 39.5' E	1/9-94
	Veslefrikk B	60° 46.9' N, 02° 53.9' E	5/2-93
	Sedco 712	61° 02.0' N, 01° 07.7' E	11/7-98
	Deepsea Trym	61° 03.3' N, 02° 04.4' E	6/10-98
	Transocean Arctic	61° 03.4' N, 02° 22.8' E	26/11-98
	Transocean Wildcat	61° 06.2' N, 02° 15.6' E	5/12-98
	Polyconfidence	61° 08.0' N, 01° 44.0' E	16/12-96
	Kosmos	61° 12.4' N, 01° 49.9' E	24/1-91
	Sedco 704	61° 17.6' N, 01° 28.3' E	2/11-98
	Scarabeo 5	61° 23.9' N, 02° 04.9' E	1/12-98
	Benreoch	61° 29.9' N, 01° 36.0' E	12/6-96
	<i>DEEPSEA BERGEN</i>	65° 01.4' N, 06° 25.2' E	13/11-98
	Transocean Searcher	65° 05.1' N, 06° 40.9' E	22/9-98
*	Transocean Winner	65° 08.3' N, 06° 46.9' E	23/12-98
	Byford Dolphin	65° 48.1' N, 07° 43.5' E	14/12-98
	Transocean Prospect	66° 00.9' N, 08° 03.1' E	26/9-98
	Bucentaur	66° 20.4' N, 11° 48.7' E	20/8-92

	V. Muravlenko	69° 56.0' N, 41° 56.0' E	23/1-92
	Valdivia	70° 00.0' N, 07° 00.0' E	10/2-91
	Bavinit	73° 03.0' N, 43° 46.0' E	24/2-92
*	West Alpha	ACP Statfjord	21/12-98
*	Jack Bates	Invergordon	23/12-98
*	Petrolia	Invergordon	11/1-99
*	Sedco 711	Invergordon	29/12-98
*	Transocean Explorer	Invergordon	8/1-99

(ACP - *Adjacent to Charted Platform*).

* Anm.: Angir at riggen har forandret posisjon eller på vei til nevnte posisjon siden forrige melding.

Ovennevnte posisjonsliste omfatter ikke rigger eller floteller som er direkte tilknyttet plattformer eller rigger i opplag med unntak av posisjonsforandringer siden siste rapportering. Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere el. lign. kan finnes i området.

Sikkerhetssonen strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på havbunnen. Sikkerhetssonen regnes fra innretningens ytterpunkter.

Ingen fartøyer av noe slag skal navigere innenfor den etablerte sikkerhetssonen med unntak av at de som har spesiell tillatelse fra plattformsjefen, eller selv er i en nødsituasjon. (Se Efs 1/17/99 og 1/18/99).

Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av 2500 meter.

Safety zones may extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/17/99).

Ships of all nationalities are required to respect these safety zones. No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress).

(Redaksjonen, Stavanger 1999).

71. * Statens kartverk Sjøkartverket. Nye priser på sjøkart og andre publikasjoner.

Fra 1. januar 1999 blir prisene på sjøkart og publikasjoner som spesifisert nedenfor:

(Veil. utsalgspris inklusiv merverdiavgift.)

Sjøkart		Kr. 100,-
Båtsportkart		Kr. 325,-
Båtsportkart	(Telemarkskanalen)	Kr. 255,-
Opplevelseskart	(Blindleia)	Kr. 295,-
Opplevelseskart	(Flekkerøy)	Kr. 98,-
Den norske los bind 1 – 7	(Fritatt for merverdiavgift)	Kr. 380,-
Tidevannstabeller	m/Svalbard	Kr. 95,-
"Symboler og forkortelser"		Kr. 110,-
Antikvariske sjøkart		Kr. 145,-
Plastmapper til båtsportkart		Kr. 27,-
Kart til skolebruk		Kr. 34,-
Kartkatalog		Gratis
Etterretninger for sjøfarende (Efs)	(B-post, årsabonnement. Fritatt for merverdiavgift)	Kr. 410,-

*** Norwegian Hydrographic Service. Charts and Publications. Revised selling prices.**

Revised retail prices of the following publications will take effect from 1st January 1999:

Price (VAT included)

<i>Charts</i>	NOK 42,-
<i>Small Craft Chart Series</i>	NOK 325,-
<i>Telemarkskanalen, an explorer chart for small craft use</i>	NOK 255
<i>Blindleia, an explorer chart for small craft use</i>	NOK 295,-
<i>Flekkerøy, an explorer chart for small craft use</i>	NOK 98,-
<i>Norwegian Sailing Directions Vol 1 - 7 (Den norske los)</i>	NOK 380,-
<i>Tide Tables</i>	NOK 95,-
<i>"Symbols and Abbreviations used in Norwegian charts"</i>	NOK 110,-
<i>Antiquarian chart</i>	NOK 145,-
<i>Plastic cover for Small Craft Charts</i>	NOK 27,-
<i>Small Craft Charts for educational purpose</i>	NOK 34,-
<i>Catalogue of Norwegian Charts</i>	Free of charge
<i>"Notices to Mariners" per annum</i>	NOK 410,-
<i>Redaksjon, Stavanger 1. januar 1999.</i>	